

Tiempo probable:  
Lluvia; frío.

XVIII—NUMERO 5233

HABANA BAJO EL TERRORISMO  
NUEVO MIENTRAS SE ACENTUA  
CRISIS DEL GOBIERNO GRAU

gran bomba destroza la oficina de Sergio Carbó  
La Semana.—Mendieta sigue declinando la presi-  
dencia.—Los nacionalistas se oponen a su  
"suicidio político"

GRANA, noviembre 2 (A).—  
Cuba entera, después  
de la explosión de la  
gran bomba, se ha re-  
novado mañana las de-  
mandas del veterano  
líder nacionalista.  
El nuevo gobierno  
constituido al día  
siguiente al presidente  
Grau San Martín.

En algunos círculos se in-  
forma que el señor Men-  
dieta, al fin, declinará el sa-  
crificio político con la  
salida de la presidencia  
provisional.

Personas próximas al coronel  
Grau, informado hoy que el  
presidente está en favor del  
retiro de la presidencia del  
doctor Grau, quien ac-  
tualmente ejerce el poder  
del doctor Grau San Mar-  
tín.

Los amigos del coronel Men-  
dieta continúan esta noche  
escribiendo al veterano líder  
nacionalista encontrando solución  
al problema en forma que no  
implica renuncia a sus derechos  
de candidatura presidencial en  
las próximas elecciones constitu-  
cionales.

Se cree que la presiden-  
cia provisional, que de-  
pende de otro político, prome-  
tieron el apoyo incondicional  
al coronel Mendieta al go-  
bierno provisional. Los na-  
cionalistas como esos can-  
didos al coronel Mendieta Pe-  
ña.

Los nacionalistas se de-  
claran a favor de esos se-  
ñores y a favor de que ella de-

claró que la presidencia Grau  
(Sigue en la quinta página)

GRIN VENDIÓ A MENOS PRECIO VALORES DEL  
M.T.; HARRY SINCLAIR CITADO A DECLARAR

WASHINGTON, D. C., noviem-  
bre 2 (A).—El comité investigador  
del caso de la venta de valores  
pasados de conocer  
actividades y prácticas de  
Wall Street, expidió una orden  
de arresto a Harry F. Sinclair,  
petrolero, y a Arthur  
Hays Sulzberger, propietario  
de la firma de Chicago,  
que se refieren a la venta de  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

El curso de la investigación  
reveló que el ex-presidente del Chase  
National Bank, había economizado  
valores de la suma de \$1,130.  
Los valores se refieren a la  
consolidated Oil Corpora-  
tion.

La compra de oro  
en Europa motivó  
un alza en E. U.

Las primeras adquisiciones  
del metal amarillo dismi-  
nuyeron reservas en París

FRANCIA CONSERVA  
EL PATRÓN DE ORO

Londres espera con apre-  
hensión el próximo paso  
monetario de Roosevelt

PARIS, noviembre 2 (A).—El  
Banco de la Reserva Federal  
comenzó hoy la compra de oro  
en París, iniciando operaciones  
con la adquisición de una pequeña  
cantidad proveniente del Banco  
de Francia. Se tenía entendido  
que una transacción similar se  
había llevado a efecto en Lon-  
dres.

Los expertos financieros an-  
unciaron que se estaba efectuando  
una fuga de capitales de carác-  
ter temporal desde los Estados  
Unidos. Se dijo así mismo que  
un individuo había adquirido un  
millón de dólares en oro.

No se identificó aquí al agen-  
te de la Reserva Federal, pero los  
banqueros declararon que creían  
la institución estaba negociando  
directamente con los Bancos de  
Francia e Inglaterra. Los nego-  
ciantes del cambio opinaron que  
las compras de la Reserva Federa-  
l eran muy pequeñas para efec-  
tuar una honda impresión en los  
mercados y agregaron que creían  
la Corporación Financiera de  
Reconstrucción proyectaba deter-  
minar las compras en un mínimo.

Disminuye el oro en Francia  
El oro en el Banco de Francia  
se "derritió" hoy al punto más  
bajo registrado desde mayo pa-  
sado, pero se anunció que la sa-  
lida se había impedido casi por  
completo. El ministro de Esta-  
do, señor Albert Sarraut, publicó  
una declaración ministerial di-  
ciendo que Francia estaba resuel-  
ta a seguir con el patrón de oro.

Las reservas de oro disminu-  
yeron en dos millones de francos,  
(al rededor de \$121,000,000) en  
las dos últimas semanas. En una  
semana la institución bancaria  
francesa ha perdido 750,000,000  
de francos, (aproximadamente  
\$45,000,000).

Esta última pérdida, anuncia-  
da en un comunicado del Banco,  
se atribuyó a una fuga de capi-  
tales, la reciente crisis ministe-  
rial y los retiros de sumas apre-  
ciables por parte de varias na-  
ciones. No se han sentido toda-  
vía los efectos de las compras de  
oro efectuadas hoy por los Esta-  
dos Unidos.

Varios compradores individua-  
les americanos, están vendiendo  
dólares contra francos y luego  
convirtiéndolos en oro, exportán-  
dolos para Londres, donde se  
cree que no haya posibilidad de  
un embargo. Las solicitudes para  
implantar restricciones a las  
ventas de oro, (Sigue en la octava página)

Los agricultores piden con urgencia  
la inflación y el control de precios

WASHINGTON, noviembre 2  
(A).—El presidente Roosevelt ha  
convenido en recibir hoy una dele-  
gación de cinco gobernadores del  
centro oeste que le presentarán  
un programa solicitando la fije-  
ción de precios para los produc-  
tos agrícolas y una pronta infla-  
ción con el objeto de auxiliar a los  
productores de sus estados respec-  
tivos.

La delegación está formada por  
los gobernadores Herring, de Iowa,  
Olson, de Minnesota; Berry, de  
la Dakota del Sur; Schmiedeman,  
de Wisconsin; y Langer, de la Da-  
kota del Norte.

Al discutir con los periodistas  
sus proposiciones los gobernado-  
res unánimemente favorecen el  
sistema de licencias para los agri-  
cultores, preparadores y distribu-  
tores con el fin de conseguir pre-  
cios más altos y controlar la pro-  
ducción.

Olson manifiesta que la agri-  
cultura "debe manejarse como  
asunto de utilidad pública, pues la  
acción voluntaria de los agri-  
cultores para reducir la producción  
no puede tener éxito mientras un  
gran número de ellos no se unan  
de modo propio al programa."

Manifiesta, así mismo, gran es-  
cepticismo en el resultado de  
plan de la administración de agri-  
cultura para disminuir el trigo.

Uruguay dice que  
la Conferencia  
no se pospondrá

La Cancillería de Montevi-  
deo niega los rumores y  
varios delegados están  
por llegar

MONTEVIDEO, Uruguay, no-  
viembre 2 (A).—La Cancillería,  
en una nota enviada a la prensa re-  
itera que el Uruguay no ha adop-  
tado ni adoptará ningunos pasos  
que tiendan a posponer la sépti-  
ma Conferencia Panamericana,  
que debe reunirse en esta capital  
el 3 de diciembre próximo, y agre-  
ga que el trabajo de organiza-  
ción se adelanta normalmente.

La declaración de la Cancille-  
ría se debe a las sugerencias he-  
chas sobre una posible demora que  
han estado circulando en el ex-  
tranjero, las que la nota dice que  
no tienen ninguna base en rela-  
ción con el Uruguay. No solamen-  
te casi todas las naciones ameri-  
canas contestaron aceptando la in-  
vitación a la Conferencia sino que  
varias, inclusive Colombia, Esta-  
dos Unidos, Méjico, Venezuela y  
otras, ya han comunicado a la Can-  
cillería que se adelanta la forma-  
ción completa de sus delegaciones,  
según concluye la nota de hoy.

El premio Nobel de Medicina  
BUENOS AIRES, Argentina, no-  
viembre 2 (A).—El comité del  
premio Nobel de Estocolmo ha  
invitado al internacionalmente  
conocido cirujano Dr. Paul Miriz-  
zi, profesor de la Universidad de  
Córdoba, sugiriéndole los nombres  
de tres candidatos para el premio  
(Sigue en la quinta página)

Paraguay declara que Bolivia huyó en  
derrota y con bajas del sector de Toledo

Entre los muertos figura el teniente Rengel.—Colom-  
bia y Perú siguen las conferencias en Río.—Mello  
Franco aceptó la presidencia de las sesiones.

ASUNCION, Paraguay, noviem-  
bre 2 (A).—Oficialmente se ha en-  
tregado un comunicado que dice  
así:  
"Los bolivianos atacaron el  
miércoles las posiciones adelantadas  
en el sector de Toledo, sufriendo  
un sangriento rechazo y retirán-  
dose en desorden, abandonando  
numerosos muertos, entre los  
que se ha identificado el cadáver  
del teniente Rengel."

"Última Hora" censura a  
Paraguay

LA PAZ, Bolivia, noviembre 2  
(A).—En todos los círculos el  
rechazo paraguayo, sobre la pro-  
puesta de la Argentina y el Bra-  
sil, no causó sorpresa. En las es-  
feras semi-oficiales, se cree que  
Bolivia hará conocer la causante  
del fracaso sobre la nueva nego-  
ciación, publicando todos los do-  
cumentos al respecto.

El diario vespertino "Última  
Hora," comentando el fracaso dice  
que este prueba una vez más que  
el Paraguay se muestra contumaz,  
rebelde e intransigente a todo  
avanzamiento por las vías pacíficas,  
lo que cierra la mediación de los pa-  
íses americanos y no queda otro  
camino para la solución del pro-  
blema del Gran Chaco que el re-  
chazamiento de la guerra, la que  
tomará proporciones no sospecha-  
das, a menos que la comisión de la  
Liga obtuviera el milagro de ha-  
cer que el Paraguay y Bolivia se  
entendieran amistosamente.

Las delegaciones de acuerdo  
RIO DE JANEIRO, Brasil, no-

LA REPUBLICA DE PANAMÁ CONMEMORA HOY  
EL XXX ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

La privilegiada república del ist-  
mo, la joven y progresista Panamá,  
comemora hoy el trigésimo  
aniversario de su entrada en la  
constelación de los pueblos libres:  
la proclamación de su independencia.  
Panamá parece llamada por la  
naturaleza misma, al colocarla  
en la garganta de América, a muy  
altos destinos como ya lo previe-  
ra el gran visionario que fué Bo-  
lívar al designarla como la futu-  
ra capital del mundo.

Separada de la hegemonía de  
la corona española ya en 1921, in-  
corporóse luego por voluntad pro-  
pia a la Gran Colombia. Las lu-  
chas intestinas que casi constante-  
mente agitaron a la nación, por  
una parte, y de otra, la distancia,  
las escasas y deficientes vías de  
comunicación, entre otros, fueron  
factores que espolearon el ansia  
de liberación que se coronó el 3  
de noviembre de 1903, no sin ha-  
ber atravesado por innumeras  
vicisitudes y tentativas frustradas  
por el logro de sus patrióticas  
aspiraciones.

Sumada desde entonces al con-

LA GUARDIA PROMETE DOTAR DE CASAS  
HIGIENICAS Y COMODAS LAS ZONAS POBRES

La Guardia lleva una ven-  
taja de 3 a 1 sobre  
O'Brien y tiene un gran  
margen sobre los votos  
combinados de sus ad-  
versarios.—Todo pare-  
ce indicar que la Fusión  
obtendrá un brillante  
triunfo.

En el cómputo final del voto  
de tanteo, conducido por el  
"Literary Digest" entre el elec-  
torado municipal, el candidato de  
la Fusión para la alcaldía, Fiorello  
La Guardia, lleva la delantera  
con un amplio margen.

Este voto, para el que se en-  
viaron papeletas a los 2,339,617  
electores inscritos en 1932 es ma-  
yor en 16,000 contribuyentes re-  
gistrados que el de 1933.

Según las cifras finales prepa-  
radas por la revista, favorecen a  
la Fusión el 47.98 por 100 de los  
545,024 votos computados, o sea  
261,517 votos del total que com-  
prende todos los distritos me-  
tropolitanos.

Durante la pasada semana La  
Guardia perdió alguna ventaja,  
pues su porcentaje se redujo de  
48.06 a 47.98, mientras el de  
McKee avanzó de manera percep-  
tible de 37.49 a 38.01.

McKee va de segundo con  
207,169 votos a su favor en el  
total general, con O'Brien en  
(Sigue en la quinta página)

RESULTADO FINAL DEL VOTO DE TANTEO  
PARA LA ALCALDIA DE NUEVA YORK

Del "Literary Digest" de Noviembre 4, 1933

Districto	La Guardia	McKee	O'Brien	Solomon	Diver-	Total
Manhattan	63,704	44,450	20,319	2,548	735	131,756
Brooklyn	45,599	40,221	8,350	3,475	843	98,488
Queens	96,468	69,199	19,918	5,879	1,074	192,538
Richmond	44,124	43,549	8,566	1,245	115	97,599
No conocido	2,989	2,197	913	98	26	6,223
	261,517	207,169	60,129	13,391	2,818	545,024

Los radicales republicanos españoles  
tienen ya aprobados 200 candidatos

No se ha nombrado aún ningún candidato por Bilbao.  
—El gobierno tiene esperanzas de solucionar pronto el  
paro de los bañiles madrileños.

MADRID, noviembre 2 (A).—El  
Comité Ejecutivo del partido  
radical republicano ha aprobado  
la inclusión de más de doscientos  
nombres en la lista de candidatos  
en toda España, con excepción  
de Bilbao.

Hacia la solución de una huelga

MADRID, noviembre 2 (A).—El  
gabinete ha anunciado que se  
están haciendo progresos hacia la  
solución de la huelga de obreros  
del gremio de construcciones en  
la capital. Ha anunciado el mi-  
nistro de la Gobernación señor  
Rico Avello que la amenaza de  
huelga de empleados de servicios  
eléctricos en Barcelona sólo afec-  
ta a un pequeño grupo de anar-  
quistas y que no hay el menor pe-  
ligro de que se interrumpa el  
servicio.

Los créditos argentinos

MADRID, noviembre 2 (A).—El  
ministro de Hacienda señor  
Lara Zárate ha anunciado que la  
Gaceta Oficial publicará maña-  
na el decreto desbloqueando los  
créditos argentinos congelados y  
que está esperando, por correo  
aéreo, el informe del Embajador  
de España en Buenos Aires rela-

tivo a la situación del problema  
argentino.

Nombramiento honorífico al  
Dr. Roffo

MADRID, noviembre 2 (A).—El  
profesor argentino Dr. Angel  
Roffo ha sido elegido miembro  
honorario de la Academia Nacio-  
nal Española de Medicina. El Dr.  
don Amalio Gimeno, presidente  
de la Academia, le confirió el al-  
to honor. El sábado se propone  
salir el señor Roffo para Barcelo-  
na.

El Gobernador Gore no  
ingresará al Hospital

SAN JUAN, noviembre 2 (A).—El  
Gobernador Gore anunció  
aquí esta tarde que no ingresará  
en el hospital para someterse a  
un tratamiento de los riñones,  
permaneciendo más bien en su  
residencia, donde será atendido  
con igual cuidado por su médico.

La demanda de libros  
sufre baja en España

MADRID, noviembre 2 (A).—El  
escritor humorista Wenceslao Fer-  
nández Flores, pierde su buen hu-  
mor al quejarse frecuentemente  
que no se lee ahora en España ni  
se venden ni editan libros.

Igual queja lanza Pío Baroja,  
Valle Inclán, Insúa, y todos los  
demás escritores que antes hacían  
y despachaban ediciones de 5,000  
o más ejemplares de sus obras y  
que actualmente tienen grandes  
dificultades para editar sus pro-  
ducciones y muchas más para ven-  
derlas.

ECONOMISTAS ATACAN LA MANIPULACIÓN  
DEL ORO Y LA REVALUACIÓN DEL DÓLAR

CHICAGO, noviembre 2 (A).—  
Doce profesores de las universi-  
dades del cercano oeste versados en  
economía, monedas y banca piden  
una "rápida y pública protesta"  
contra lo que llaman "experimentos  
radicales con la moneda" que lleva  
a cabo la administración nacional.

Los profesores declaran en una  
manifestación publicada en el  
"Daily News" que la política mo-  
netaria de la administración es un  
error "puesto que el contenido de  
oro del dólar es relativamente poco  
importante para una restauración  
general de precios en comparación  
con créditos bancarios activos".

"Washington asume ahora que  
el precio de oro y los precios de los  
artículos se mueven automática-  
mente en la misma dirección, dice  
la declaración, y por lo que pa-  
rece hay demasiado oro en el dólar  
para que reciba los beneficios de  
un nivel de precios más alto".

"La relación entre el oro y los  
precios es complicada e indirecta.  
Es consolador pensar que el nivel  
de precios del año de 1926 fue ba-  
sado en un dólar de oro del anti-  
guo peso, pues los altos precios  
de ese año no se debieron a la ma-  
nipulación del peso del oro en el  
dólar, sino que fueron provocados  
por el amplio uso del crédito ban-  
cario."

"Las manifestaciones de la uni-  
dad monetaria no pueden de nin-  
gún modo remediar desajustes  
económicos profundamente arraiga-  
dos".

Los catedráticos sostienen que  
la recuperación no puede obtener-  
se sino con el aumento de los ne-  
gocios y de la producción, que por  
sí producen un aumento en los in-

Dícese que Mulrooney re-  
chaza la manifestación  
de que está por McKee.  
—La Guardia triunfa en  
la Calle Wall.—Los tres  
candidatos prometen  
grandes programas de  
obras públicas.

La Guardia, "el comunista ra-  
dical, etc.", llevó ayer su campaña  
al propio corazón del capitalismo  
en el distrito financiero de la ciu-  
dad, donde aclamado por una mul-  
titud de más de diez mil personas  
expuso en parte su programa para  
sacar a la ciudad del atolladero  
en que la han metido los despilla-  
ros políticos y para abrir de su  
seno los barrios pobres sustituyen-  
do las antihigiénicas aglomeracio-  
nes actuales con secciones moder-  
nas de apartamentos decentes a  
\$6 o \$7 por cuarto mensuales.

El de la fusión hizo a Tammany  
acercos cargos por no haber he-  
cho nada durante los últimos diez y  
seis años para corregir estas con-  
diciones y prometió que para este  
fin iría hasta las casas de los a-  
sambleístas del norte.

Refiriéndose a McKee dijo que  
este "no podía haberse purificado  
de la noche a la mañana y obrar  
como reformista después de haber  
estado siete años en la Junta del  
Presupuesto y haber votado con  
Walker en la mayoría de los asun-  
tos municipales".

La muchedumbre prorrumpió en  
atrazadores aplausos cuando de  
nuevo acusó al de la rehabilitación  
de estar controlado por Flynn, el  
del Bronx, y agregó que éste y  
Curry, líder de Tammany "son so-  
cios en gobernar mal".

O'Brien promete obras públicas

El alcalde O'Brien prometió dar  
trabajo a unas 75,000 o 100,000  
personas en los ensanches del sub-  
terráneo, nuevos edificios para es-  
(Sigue en la quinta página)

LLAMADA AYER A CASA BLANCA LA COMISIÓN  
PUERTORRIQUENA DEFENSORA DEL GOB. GORE

WASHINGTON, noviembre 2.  
(A).—La Comisión Legislativa  
Puertorriqueña del Partido Coa-  
licionista fué llamada a la Casa  
Blanca al atardecer de hoy para  
presentar al Presidente Roosevelt  
una defensa de la Administración  
del Gobernador Gore en la isla.  
Se esperaba que la comisión di-  
jera al Presidente que los líderes  
del Partido Liberal Puertorrique-  
ño son los responsables de los  
ataques que se han dirigido al  
Gobernador Gore en las últimas  
semanas y que dicho partido re-  
presenta a infima minoría del  
sentimiento puertorriqueño.

El lado liberal de la situación  
WASHINGTON, noviembre 2.  
(A).—Don Luis Muñoz Marín ma-

ñana (hoy) presentará a la con-  
sideración del Secretario de la  
Guerra, Mr. C. H. Dern, las pro-  
testas del Partido Liberal Puer-  
torriqueño contra la política que  
viene desarrollando Mr. Robert  
Hayes Gore, gobernador de Pto.  
Rico.

Los funcionarios del Departa-  
mento de la Guerra no han visto  
aún al Lic. Víctor Gutiérrez, en-  
viado por los estudiantes puerto-  
riqueños a Washington para opo-  
nerse al reciente nombramiento  
del Sr. Rafael Alonso Torres co-  
mo miembro de la Junta de Sín-  
dicos de la Universidad de Pto. Rico.

Un voluminoso escrito en de-  
fensa del Gobernador Gore y del  
nombramiento del Representante  
Alonso ha sido preparado por la  
comisión representativa del Par-  
tido Coalicionista, que domina la  
Legislatura Insular, y sus miem-  
bros esperan presentarlo al Pre-  
sidente Roosevelt probablemente  
mañana (hoy).

El memorial ha estado prepa-  
rándose cerca de una semana. Es  
el resultado de una conferencia  
de los coalicionistas con el Secre-  
tario de la Guerra, Mr. Dern, a  
fines de la semana pasada.

El señor Luis Muñoz Marín,  
es el editor de "La Democracia,"  
el órgano liberal de ese partido  
en Puerto Rico y uno de los lí-  
deres de dicha entidad en la isla,  
así como Senador por acumula-  
ción. El Lic. Víctor Gutiérrez, vi-  
no a Washington en representa-  
ción del estudiantado puertorri-  
queño a raíz de la huelga estu-  
diantil.

La comisión coalicionista re-  
presentativa de la Legislatura es-  
tá compuesta por el Vicepresiden-  
te del Senado, Lic. Bolívar Pa-  
gán, el Presidente de la Cámara  
de Representantes, Lic. Miguel A.  
García Méndez, el senador Alfon-  
so Valdés, el representante Vicen-  
te Hita, Jr., y el Comisionado Re-  
sidente Sr. Santiago Iglesias pre-  
sidente del Partido Socialista en  
Puerto Rico.

Historia y Geografía  
vascas en las escuelas  
de segunda enseñanza

SAN SEBASTIAN, España, no-  
viembre 2 (A).—La Sociedad de  
Estudios Vascos proyecta esta-  
blecer para los alumnos de se-  
gunda enseñanza en los institu-  
tos vascongados estudios de his-  
toria y geografía del país vasco.

La Sociedad de Estudios Vas-  
cos está actualmente colaborando  
en la confección de un amplio  
Atlas lingüístico del país vasco  
que piensa en breve editar la  
Universidad de Burdeos.



# España concede el voto a las clases y soldados del ejército

## La Campaña Política Local y los Electores Hispanos

### POTOMAC DEMOCRATIC CLUB

Contando con la cooperación de las distintas agrupaciones políticas afiliadas al Partido Demócrata y ya de antemano con la promesa de varios prominentes líderes y políticos de la ciudad y del estado que se han aprestado a colaborar con ella, la organización "Potomac Democratic Club", establecida en el distrito undécimo de Manhattan y afiliada a Tammany Hall, en conjunción con el "Monongahela Democratic Club" que preside el líder James J. Hines, ofrecerá esta noche en el salón de actos de la Wadleigh High School, al Oeste de la Calle 115, una imponente manifestación cívica en cuya ocasión hablarán al público hispano el Ejecutivo Municipal, Alcalde O'Brien, Frank J. Prial, Candidato a Contralor; Samuel Levy, Presidente Boro de Manhattan; William C. Dodge, candidato a Fiscal del Condado; Hon. John J. Boylan; Hon. J. J. Lanzetta; Hon. Denis O'L. Cohalan; Hon. James J. Hines; Lido, John F. Spellman; Dr. J. N. Cesteros; Dr. M. A. Herradora; Lido, Joseph Shounecker; Milton Solomon, candidato a Pres. de la Asamblea Municipal, Martha Byrne, Register, Albert Marinelli, candidato a Sheriff; Hon. Patrick H. Sullivan; Hon. Morton Moses; Hon. Joseph Shalleck; Mrs. Ernestina Stewart; Mrs. Matilde C. de Rivera; Prof. Luis Torres Colón; Pro. A. Marcel; Dr. E. N. Bocanegra López, y estará presente además el celebrador atleta de la Universidad de Columbia, Manuel Rivero. Se le ha extendido una invitación al Sr. Luis Muñoz Marín, líder liberal puertorriqueño actualmente en este país, para que se dirija a sus compatriotas aquí. El Sr. Miguel Fussa, presidente de esta agrupación, será el Preopinante de la noche.

### "LAS CASAS" DEMOCRATIC ORGANIZATION, INC.

Como habíamos anunciado anteriormente, esta organización, en cooperación con el "French Democratic Club" y la "Latin American Democratic League" dió un almuerzo íntimo en honor al alcalde John P. O'Brien en el "Ball Room" del hotel Pennsylvania, el miércoles a las dos de la tarde. Actuó de maestro de ceremonias el honorable George P. Le Brum e hicieron uso de la palabra en esa tarde el Alcalde O'Brien, el señor Milton Solomon, candidato a presidente de la Junta de Concejales; el señor Frank Prial, candidato a "Comptroller"; el señor Daniel F. Cohalan, candidato a juez de la corte suprema; los congresistas James J. Lanzetta y John J. Boylan y los señores Michael Scudi, Juan A. Figueroa, Charles Alessi, Jacke Le Brum, Juan B. Domenech, Victor J. Jiménez y Ben Aroch.

Entre los conmensales que asistieron a este almuerzo se encontraban entre otros, las señoras María Luisa Jiménez, Pura Salgado, Juanita del Río, Clarita Jiménez, C. Ferrante, Deodora Salvia, Anne La Bella, J. H. Molinari, Carmen Bua, C. de Caro, D. Pulch, Annette Pellitieri, las señoras Carmen R. Domenech, Anne Tallierio, Carmen R. Rosario, Mary Chapuray, Margarita Peterson y los señores Andrés Rosales, Jesús G. León, Lincoln Molinari, J. Caballa, Eduardo C. Hernández, Harold Lyons, N. Lipkin, Wagnere H. Pulch, Vincente Gelli, Julius Frank, Charles Maroni y muchos otros.

### ACLAMADOS CANDIDATOS COMUNISTAS HISPANOS

En el mitin celebrado el miércoles bajo los auspicios del Frente Único Pro Candidatos Comunistas Hispanos, más de 500 trabajadores puertorriqueños, con gran entusiasmo demostraron su determinación, en la 113 y Quinta Avenida, en apoyar los candidatos obreros de Harlem, en el Dist. 17, postulados por el Partido Comunista.

Por primera vez, se ha visto mayor entusiasmo entre una masa compacta. Más de cinco trabajadores se acercaron al Chairman del mitin para pedir el derecho a la palabra. Todos hablaron y expresaron su decisión a apoyar la candidatura comunista, como también expresando su resentimiento sobre las condiciones en que se ven obligados a vivir, particularmente, el elemento puertorriqueño.

El trabajador Felipe Valdés, se expresó en la siguiente forma: He tenido que estar mendigando un pedazo de pan para mi familia, hoy, mañana, y a los dos meses, rehusaron ayudarme. Esto demuestra una vez más, el discernimiento que existe contra nosotros los puertorriqueños.

Otro puertorriqueño se adelantó con una tarjeta, donde estaba escrito el diagnóstico de un doctor del municipio, manifestando que fue a solicitar trabajo en el Emergency Work Relief Bureau y lo rechazaron, declarándolo enfermo de histeria y de la espina dorsal. La familia de este trabajador puertorriqueño, necesita ayuda inmediata, la cual fue negada en los departamentos de ayuda de la ciudad.

Martin Ramírez, hablando desde la tribuna de los candidatos hispanos comunistas, dice: "Los salarios al presente son irrisorios. No estamos ganando lo suficiente para cubrir nuestras necesidades. Ahora que se acerca el período electoral para elegir nuevos legisladores, dejemos a los trabajadores que dicen y presenten leyes favorables a nuestros intereses. Si no llevamos la clase obrera al poder, seremos los eternos desgraciados. Empujemos la candidatura comunista en estas elecciones municipales."

El Comité de Frente Único Pro-Candidatura Comunista Hispana, llama la atención al electorado de la barriada, que desde el viernes 3 de noviembre por la noche, estará una máquina de votar, a la disposición de los electores, en el Centro Obrero de Habla Hispana.

### LA SOCIEDAD NATURISTA HISPANA Y LA CANDIDATURA COMUNISTA HISPANA

En los salones del Harlem Palace, la Sociedad Naturista Hispana, y su Branch Internacional Workers Order, llama al electorado de la colonia para que presten su apoyo al grandioso mitin, por ella convocado.

Diferentes oradores de habla inglesa y española del Comité de Frente Único Pro-Candidatura Comunista Hispana, y de varias organizaciones cívico culturales, harán uso de la palabra.

Esta organización invita cordialmente a toda la colonia al acto cívico de hoy.

### CAMPANA PRO-McKEE (División Hispana)

En los amplios salones del Park Palace, habrá de llevarse a cabo hoy viernes a las ocho de la noche, un gran festival político, en el que habrá de aparecer por segunda vez ante los puertorriqueños el candidato a Alcalde por el "Recovery Party", Hon. Joseph V. McKee.

El Hon. Joseph McKee aprovechará esta nueva oportunidad que se le presenta para dirigirse al electorado puertorriqueño, para explicar específicamente su plataforma y la de los candidatos de su partido. Además del señor McKee habrán de hacer uso de la palabra los candidatos que le acompañan en el "ticket" Hons. Nathan Strauss Jr., James J. Hoey, Ferdinand Pecora, James I. Cuff y el Manager de la campaña Thomas I. Sheridan. Por la colonia puertorriqueña habrán de destacados oradores. Entre ellos hablarán el señor Antonio Rodríguez Castillo, doctor Pedro N. Ortiz, líder del movimiento pro-McKee en la colonia puertorriqueña, y otros. Una banda típica criolla habrá de amenizar el acto. Para el mismo se invita a todos los puertorriqueños, urgiéndoles que se unan a la parada que habrá de partir de los cuarteles generales del partido.

### BRONX PUERTO RICAN DEM. CLUB

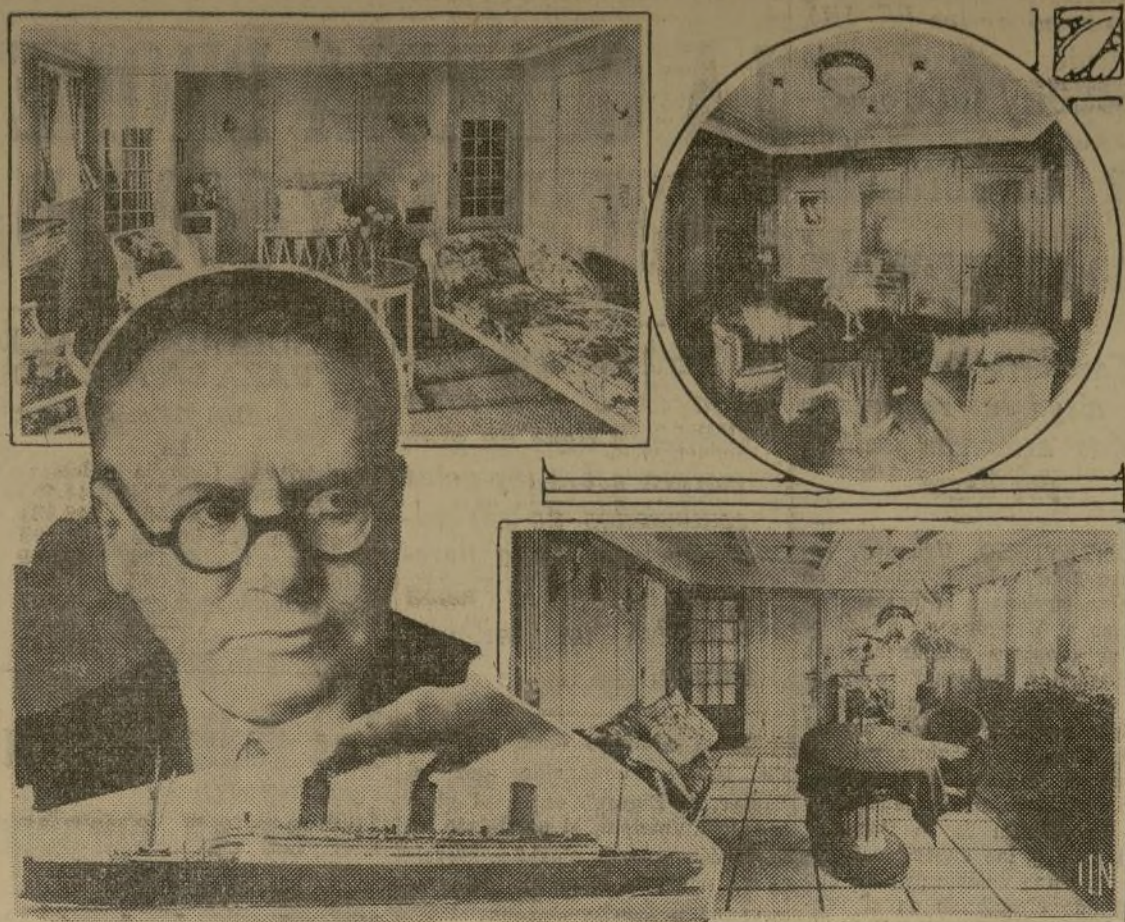
(Mitin esta noche)

Un crecido número de electores puertorriqueños e hispanos se dieron cita en el Bronx la otra noche para echar las bases hacia la consecución de establecer una agrupación política y cívica que responda a las necesidades cívicas del momento y sirva de vanguardia defensora a los constituyentes en el futuro. El primer paso, después de explicado el motivo de la reunión fue proceder a nombrar la directiva que habría de regir los destinos de la naciente entidad. Dicha directiva quedó constituida en esta forma: Presidente, Vidal Sánchez Peña; vice presidente, Nené Avilés; Secretario, Agapito Caraballo; Subsecretario, Joaquín Caballero; Tesorero, Francisco Trapaga; Subtesorero, Fausto Maldonado y vocales, Cecilio Jiménez, Pedro Hernández, Adolfo Lamela y Señora Consuelito T. de Jesús, que es a la vez Presidenta del Comité de Damas.

Entre otros proyectos, acordóse en primer término respaldar la candidatura del Alcalde O'Brien, de Frank J. Prial, Milton Solomon, y demás compañeros que con él figuran en el boleto electoral. Esta agrupación tiende a permanecer como una avanzada para la defensa del elemento puertorriqueño en el Bronx y ya está reconocida por el "Chairman" de la División Puertorriqueña, doctor J. N. Cesteros y por el líder de distrito Patrick J. Kane.

Para esta noche se ha anunciado un gran mitin en los salones de esta agrupación (en 871 Avenida Longwood) y a dicho acto, en que tomarán parte y harán (Sigue en la tercera página)

## ENVIADO SOVIET QUE VIAJA A TODO LUJO



Por haber contratado su pasaje a última hora en Cherbourg, Maxim Litvinov, ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, que viene a los EE. UU. para tratar con el presidente Roosevelt, del reconocimiento del Soviet por este país, se vio obligado a olvidarse de sus principios proletarios y aceptar el único pasaje que quedaba en el "Berengaria" y que era casualmente el apartamento imperial, que generalmente se reserva a la realeza. El juego de piezas se componen de dos dormitorios, un comedorcito, sala y terraza particular, cuyos interiores se ven en el grabado. Al pie, el "Berengaria" y encima el comisario Litvinov.

## LA DEROGACIÓN DE LA ENMIENDA 18 ES SEGURA PARA EL 7

Junto con la revisión de impuestos de licores será debatida en enero

WASHINGTON, noviembre 2 (AP).—La derogación de la ley Volstead y la revisión de las tarifas sobre licores han sido puestas al principio del calendario legislativo para la sesión del congreso en enero, según dijo hoy el presidente de la cámara, Rainey.

En camino hacia Illinois después de pronunciar varios discursos en el este, Rainey manifestó a los periodistas que la derogación de la enmienda 18 sería una certeza en las elecciones del próximo martes.

"El abolir la ley Volstead no será difícil, continuó. El comité judicial de la cámara podría reunirse probablemente en diciembre y preparar las minutas pues el caso no requiere audiencias".

El comité de medios y arbitrios de la cámara, que actualmente trabaja en la revisión de la estructura de las contribuciones federales, tendrá en enero listas para acción por parte del congreso, las medidas referentes a los derechos arancelarios y otras contribuciones sobre los licores.

"Espero, dijo Rainey, que los impuestos sobre el licor no sean altos".

El Presidente de la cámara dijo que probablemente será necesario revisar parte de la legislación de emergencia promulgada por la sesión especial del congreso, pero piensa que la próxima podrá terminar a mediados de junio.

Interrogado sobre si el congreso proyectaba abolir la reducción de 15 por ciento sobre los sueldos de los empleados federales, dijo:

"La reducción no se cancelará a menos que la condición del fisco lo permita".

### Bariles metálicos para cerveza

CLEVELAND, Ohio, noviembre 2 (AP).—El Cleveland News dice que la orden individual de mayor magnitud que se haya expedido para acero inoxidable, por 250 toneladas, fué concedida por la Firststone Steel Products Co., a la Republic Steel Co., para la fabricación de barriles de cerveza.

Los nuevos barriles eliminan el tratamiento de alquitran para la cerveza.

### "La revolución de Cuba" es el tema del mitin, hoy

Para las 8:30 de esta noche, viernes, ha sido señalado el mitin organizado por el Comité Nacional para la defensa de los presos políticos. Tendrá lugar en la New School for Social Research, y serán analizados aspectos diversos de la actual etapa revolucionaria cubana.

Los fondos que se recauden serán destinados a sufragar los gastos de la Comisión investigadora que partirá próximamente para Cuba. Estará integrada por representantes de los estudiantes de este país, de las Uniones de Trabajadores y otros grupos profesionales.

Harán uso de la palabra los periodistas cubanos, señores Manuel Gómez y Manuel Marsal; el periodista americano Mr. Carleton Beals y el novelista Waldo Frank. Ocupará la presidencia Mr. Robert W. Dunn y el acto ha producido manifiesto interés.

## El suicidio de una mujer achacado a los bandidos

FILADELFIA, noviembre 2 (AP).—José Rumier, quien declaró que los participantes de la supuesta organización de protección para hacer el contrabando de licores en el condado de Delaware, habían "arreglado" un asesinato por el precio de \$1,300, acusó hoy a la pandilla de responsabilidad por el suicidio de una mujer.

El antiguo alguacil y propietario de taberna clandestina dijo en su testimonio que la organización había "amontonado" tantos cargos contra Irene Broad, dueña de una casa de lenocinio, que la infeliz, desesperada, se suicidó. Manifestó que la infortunada había caído en desgracia de los bandidos mientras que otros establecimientos del mismo género funcionaban y prosperaban sin molestia alguna.

Rumier, que está cumpliendo sentencia en presidio por extorsionismo, dijo anoche que los autores del asesinato de un hombre con tres hijos habían implicado en el "arreglo" de su juicio a O. N. Smith, jefe de Agentes de Policía del condado de Delaware, a dos de sus ayudantes y a un abogado de Chester.

Los acusados fueron identificados como explotadores de un alambique en Village Green, entre otros Benny Caraffa, que está declarado en rebeldía en el caso de conspiración.

Caraffa fué procesado con el senador del Estado John J. McClure y otras 34 personas, como participantes de la organización "proteccionista". De los 90 en cartados hace un mes, 15 se han confesado culpables. McClure y otros 74 están aún pendientes de juicio.

## Una ciudad colombiana establece un boicoteo

BOGOTÁ, Colombia, noviembre 2.—Comunican de Cúcuta que la junta pro-boicoteo, teniendo en cuenta la actitud de oposición al tratado de comercio con Venezuela de varios representantes y senadores de distintos departamentos, ha resuelto establecer el boicoteo a todos los productos manufacturados por compañías particulares de cualquiera de los departamentos que estén representados en el Congreso Nacional y que sean enemigos del convenio. Este continúa debatiéndose en la Cámara.

## Churión representará a Venezuela en Montevideo

WASHINGTON, D. C., noviembre 2 (AP).—El señor Luis Churión, consejero de la Legación de Venezuela en esta ciudad, recibió hoy noticia de su gobierno de haber sido nombrado uno de los miembros de la delegación venezolana a la séptima Conferencia Panamericana de Montevideo.

El señor Churión proyecta salir para Sud América el 11 de noviembre y embarcará en el puerto de Nueva York.

## Política

Limpie los juzgados y las escuelas de la política.

Vote por el partido de ciudadanos decentes.

KERNOCHAN

para "JUDGE of SPECIAL SESSIONS"

## SCHURMAN FAVORECE LA INDEPENDENCIA DE LAS FILIPINAS

Seis muertos y nueve heridos por un ciclón en la ciudad de Iloilo

MANILA, noviembre 2 (AP).—Jacob G. Schurman, de Nueva York, diplomático y pedagogo, dió ánimos a la facción independentista de Quezón manifestándole que el Presidente Roosevelt y el Congreso verían con simpatía una solicitud para la revisión de las condiciones para la independencia.

Schurman, que fué presidente de la primera comisión filipina, ha recibido grandes muestras de atención en las columnas de los periódicos a causa de sus recientes declaraciones al efecto de que la labor de los Estados Unidos en Filipinas está terminada.

Manuel Quezón, presidente del senado insular, proyecta salir el sábado para Washington como director de la nueva misión que sustituya nuevas condiciones de independencia aunque quizá tenga que posponer su salida a causa de una indisposición.

## Seis muertos en un ciclón

MANILA, noviembre 2 (AP).—La parte sur del archipiélago fué asolada hoy por un ciclón de moderada intensidad.

Seis personas perecieron y nueve quedaron heridas en la provincia oriental de Negros, según un informe enviado por el gobernador Segundo Gastón al departamento del Interior.

El tifón se concentró en Iloilo, la segunda ciudad de las islas.

## Se limita la producción de azúcar

MANILA, noviembre 2 (AP).—Una medida limitando la producción de azúcar durante tres años a un total de 1,400,000 toneladas de producto en bruto y a 80,000 de azúcar refinada, fué aprobada hoy por el senado.

Las cifras representan el cálculo para la cosecha actual. La aprobación de la medida colmó los deseos (Sigue en la tercera página)

## Dos muchachos detenidos por secuestrar un gato

TORONTO, noviembre 2 (AP).—Se encuentran detenidos dos chicos bajo la acusación de haber secuestrado al gato de Mrs. Libby Devine y exigir rescate para su devolución.

La dueña del minino, que es una anciana pensionista, dijo que su Mitzi había sido capturado el sábado por la noche.

Al poco tiempo de desaparecer vino un joven a participar que se le devolvería el animalito, si pagaba \$10. La anciana abonó de buen grado el rescate.

## ANEMIA

DEBILIDAD AGOTAMIENTO

VINO Y JARABE

DESCHIENS

a la Hemoglobina

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital de salud y fuerza

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital de salud y fuerza

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital de salud y fuerza

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital de salud y fuerza

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital de salud y fuerza

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital de salud y fuerza

Los suboficiales habían solicitado este derecho de que ya gozaban las tropas.—Guardia civil asesinado mientras estaba de guardia en una reunión política.

MADRID, noviembre 2 (AP).—El gobierno ha concedido el sufragio a los suboficiales del ejército y demás clases que lo habían solicitado. Los soldados rasos tienen derecho al voto.

## Asesinato de un guardia civil

PAMPLONA, noviembre 2 (AP).—El cabo de la guardia civil Inocencio Indulain resultó muerto y un guardia y cinco obreros socialistas heridos anoche en Cadreita, al tratar los socialistas de desarmar a los guardias que patrullaban la entrada de un teatro en que se estaba celebrando un mitin de las derechas.

## La Legación en Brasil elevada a Embajada

MADRID, noviembre 2 (AP).—El ministro de Estado, señor Sánchez Albornoz, declaró hoy que la Legación de España en el Brasil ha sido elevada a la categoría de Embajada. Añadió que se había confirmado el nombramiento de don Rodrigo Soriano para Embajador de la República ante el gobierno chileno.

## Reconstrucción de un famoso monasterio

BARCELONA, noviembre 2 (AP).—Se encuentran actualmente en realización magnas obras de reconstrucción y consolidación del histórico Monasterio catalán del Poblet, construido por eremitas en 1153, en las inmediaciones de Espuga de Francolí, entre Tarragona y Lérida.

El Monasterio consta de diversas edificaciones hechas en épocas diferentes, dentro de una amplia muralla de 1798 metros de extensión y 4,68 metros de altura.

Este Monasterio, abandonado desde 1895 en que se exclaustraron los monjes de San Bernardo que lo ocupaban, ha sido objeto de multitud de robos y mutilaciones, habiéndose realizado obras de investigación para descubrir tesoros que se decía existían enterrados en diversos sitios del mismo.

No hace aún muchos años que durante la dictadura se verificó

## Otra bomba en Wisconsin destruye quesera; 28 huelguistas fueron presos

Se reanudan los piquetes en los caminos de Iowa. Tentativa para libertar a los detenidos.—Los agricultores no aceptarán alternativas.

DES MOINES, noviembre 2 (AP).—Otra bomba que hizo explosión hoy indica que van en aumento las violencias de la huelga de agricultores que actualmente afecta a los estados de Wisconsin, Iowa, y las Dakotas mientras los líderes del movimiento telegrafían a la conferencia de gobernadores en Washington que no aceptarían alternativas a sus demandas.

Durante varios desórdenes a lo largo de los caminos 28 huelguistas fueron arrestados en el condado de Wausau, Wis. y el alguacil Kornenwetter aumentó la guardia de su cárcel para impedir anunciadas tentativas para libertar a los prisioneros.

En Elbley, Wis. una fábrica de queso fué destruida por la explosión de una bomba y el subsecuente incendio. El alguacil Jung atribuyó este atentado, el cuarto desde que comenzó la huelga, a los piquetes.

Estos cerraron tres carreteras del oeste del estado que convergen a las ciudades de Council Bluffs y Omaha. El camino 34, que atraviesa el bosque de Glennwood donde 500 agricultores

una investigación cuidadosa y una serie de caligatas para tratar de descubrir el tesoro que se dice allí existe.

Actualmente se están realizando obras de consolidación del mismo, estando al frente de ellas don Eduardo Toda, presidente de un patronato encargado de reconstruir y cuidar el Monasterio.

Una vez reconstruido, el Monasterio será dedicado a museo, siendo un bello edificio gótico catalán que dará idea de las construcciones medievales catalanas. Una gran cantidad de libros y de documentos que actualmente están diseminados por distintos lugares de Cataluña, Aragón y el resto de España, irán a parar a su biblioteca y en sus salas habrá todo género de objetos artísticos y documentos y libros de una época muy interesante para la historia de Cataluña.

en enero cuando Wiggin en el manejo de la institución de Throp W. Aldrich.

Los miembros del comité investigador se mostraron interesados hoy al saber que el First National Bank de Nueva York dió sus compañías afiliadas.

## CASOS SOBRE COMPLECIÓN A TRABAJADORES

IRVING M. LESC

Consultante

299 BROADWAY, N. Y.

CUARTO 310

Política

## BUSQUE LA HOJA DE TITULO

con cuatro puntos en la mano. Vote la candidatura de la hoja de la Fisión!

POST

para "Borough President"

# En El Antiguo New York.



Brillaban los diamantes al tiempo que hermosas damas bailaban mazurkas de majestuoso ritmo con austeros caballeros. Eso fué cuando el Academy of Music era nuevo y la escena en donde se celebraban bailes de gala. Esos eran los días en los que la sociedad y el pueblo competían para hacer de Ruppert's "el típico de la ciudad."

Alegres risas se oyen hoy en el nuevo Academy of Music... cuando un buen acto de variedades se representa. Ruppert's sigue siendo todavía "el típico de la ciudad." Cuando usted PIENSE en Cerveza DIGA

## RUPPERT'S

La Cerveza con la Excelencia DE LO AÑEJO

\*Le mandaremos gratis nuestro interesante libro "Beer in the Home," si usted lo solicita. Mande su nombre y dirección a Jacob Ruppert, Cerveceros, 90th St. & 3rd Ave., New York City

JERE J. CRONIN, Inc.  
CAPILLA FUNERARIA  
Teléfono MAIn 4-1508, 1509, 8130, 8055.  
\$150.00 Funeral Completo.  
SEVICIO Y EXPOSICIÓN  
Capilla, 115 Atlantic Avenue,  
cerca Henry St., Brooklyn, N. Y.



## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



## LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER

Manera de ganar serenidad mental cuando la tranquilidad en la casa está amenazada

Con frecuencia sucede, que la dueña de casa necesita un descanso.

También es de buena idea pasarse ratos en una biblioteca escogiendo libros interesantes en los cuales se pone luego toda la idea en ellos y se pueda olvidar por completo de las cosas que pasan en la vida y de todo lo que le rodea.

Debe evitarse lo más que se pueda al reunirse con los miembros de la familia el estar comentando su estado nervioso, o cuando ya se encuentre mejor recordando los días en los cuales estaba excitada, pues estos recordatorios con mucha facilidad vuelven a alterar la mente de la persona que ya la ha tenido oscurecida.

La zona Chontaleña, la más rica en este lado de la América Central en ganado, afronta hoy la situación de haberse cerrado hace dos años el mercado de Costa Rica con más de un cuarto de millón de cabezas de ganado comercial que puestas al alcance de aquellos otros países, traerán a Nicaragua grandes ganancias, lo suficiente para sacar a flote su vida económica.

Chicago felicita a Costa Rica

SAN JOSE, Costa Rica, noviembre 2.—Mr. Rufus C. Dawes, presidente de la exposición de Chicago expresó a la delegación de Costa Rica sus parabienes "esperando que la participación que ustedes han tomado en la exposición de Chicago sea prolífica en beneficios para su país."

La Chicago Coffee Association se dirigió también a la misma delegación por la conferencia y exhibición de una película relacionada con el cultivo del café en Costa Rica, en la reunión de aquella asociación. Dijo: "La conferencia dictada ha sido la más instructiva y la más interesante en relación con la industria del café que hemos escuchado en nuestra Asociación."

Panamá celebra hoy su independencia

(Continuación de la primera página)

piraciones personales el nombre patrio.

Ocupa el solio presidencial uno de sus estadistas más destacados, el licenciado Harnodio Arias, que ha acometido con mano enérgica y visión certera la solución de los problemas múltiples como difíciles que Panamá confronta. Podemos decir con todo que el éxito le sonríe en su patriótico empeño y buena prueba de ello es su triunfal visita reciente a Washington y la cordialísima acogida que recibió de pueblos y mandatarios a lo largo de su regreso al patrio lar.

Por otra parte el orden reinante en el país, la armonía nacional, coadyuvan en forma eficaz a inequívoca con el gobernante en sus labores y permiten predecir que este descendirá del solio presidencial satisfecho de haber hecho labor de conciliación y de engrandecimiento nacional.

El Embajador de la República Argentina en Washington, Honorable doctor Felipe A. Espil y su señora esposa, han llegado a la ciudad en viaje de placer, hospedándose en el Hotel Savoy-Plaza. Permanecerán aquí varios días.

Muy simpática y animada resultó el "Halloween Surprise Party," en la residencia de los esposos Nájera, en Brooklyn, la noche del 31 de septiembre. La señora Aurora de Nájera muy distinguida entre la colonia mejicana en esta ciudad y también en la ciudad de México fue sorprendida con la mencionada fiesta organizada por su esposo señor Ramón Nájera jefe comisionado de la comisaría de hacienda del consulado mejicano en esta ciudad.

La señora Aurora y el señor Padrón recitaron bellísimas composiciones de piano y canto a los concurrentes, todo resultó ameno y agradable.

Entre las señoras y señoritas y caballeros que asistieron a la fiesta y a dar la bienvenida a la señora Nájera que regresó de la ciudad de México después de una temporada entre sus familiares de tres meses, anotamos a las señoras Amelia Muxó de Pagan, Magdalena F. de Luongo, María Luongo de Siboni, Ana Kelsey de Bendayán, Isabel P. de Cuadrado, María Pérez de Ortiz; de las señoritas, Elba Luongo, Casilda Muxó, Margot Galarza, Lina Buggiano, Elba Oresaz; de los caballeros, Miguel Luongo, Manuel Pagan, Marcos Siboni, Carlos Bendayán, Norberto Pérez, Pedro Pérez, Ceferino Pérez, Francisco Luongo, Rafael Luongo, E. Padrón Wells, José Roselló y Eloy M. Ortiz.

La grata e impresionante fiesta duró hasta las tres de la madrugada.

La simpática niña Elvita Mijares, hija de los esposos venezolanos Mijares-Osorio, se encuentra enferma de cuidado desde hace varios días, por lo que se ha hecho necesario trasladarla a un hospital donde se le atiende.

Los apreciables jóvenes puertorriqueños señor Luis Pastor y la señorita Clara Zagastinerza, contrajeron matrimonio recientemente, oficiando en la ceremonia el Revdo. doctor Ferdinand B. Aparicio-Henna. Fueron padrinos de los desposados el señor Jacinto Pérez y la señora Valentina Cabeza. La ceremonia se celebró en la Rectoría de la Iglesia Metodista Episcopal San Juan, de esta ciudad.

Las distinguidas señoritas centroamericanas Hortensia Rivera y Leonor Piper embarcarán esta tarde para El Salvador en el vapor "Santa Elisa" en viaje de paseo y descanso proyectando regresar a Nueva York a principios del año entrante.

Para Venezuela donde fijarán su residencia definitiva en el estado Tachira, han salido los jóvenes esposos señor Heriberto Salas y doña Blanca Navarro de Salas, quienes contrajeron matrimonio aquí recientemente. A despedir a los viajeros salieron sus familiares y varias de sus amistades.

Próximamente llegará a esta ciudad el destacado abogado puertorriqueño Lodo. Román Díaz Collazo, que en la judicatura insular se ha distinguido con marcado éxito tanto desde su pupitre de letrado como juez y fiscal de distrito.

El señor Díaz-Collazo, hermano político del ex-Comisionado Residente en Washington, Lodo. Félix Córdova Dávila, actual Juez Asociado del Tribunal Supremo de Puerto Rico, es además miembro prominente del Ateneo y de la Comisión Hípica de Puerto Rico, entre otras entidades.

El señor Julián Ortiz, distinguido caballero hispano americano, se encuentra en la ciudad en viaje de placer procedente de Greenville, Delaware. Le acompañan sus dos señoritas hijas, hospedándose en el Hotel Gladstone.

En el vapor "Santa Elisa" que sale hoy para Centro América, embarcan los señores E. Bonilla y Noel Argüello.

DE WASHINGTON

En el almuerzo ofrecido en la Unión Panamericana por el Director de esa institución doctor Leo S. Rowe, al Embajador de Chile, Hon. don Manuel Trucco, se hallaban las siguientes personas:

El Secretario de Agricultura, Mr. Henry A. Wallace, el Sub-Secretario de Estado Mr. William Phillips, el segundo Sub-Secretario de Estado, Mr. Jefferson Caffery, el Consejero de la Embajada de

Política

¿Es usted un Demócrata? ¿Seis de los ocho candidatos de la Fusión son "boffins" independientes? Demócratas.

VOTE POR LA FUSION!

Es independiente de todos los partidos.

## Semana del correo aéreo en Nicaragua

Decrétese una emisión de sellos especiales. — Vicecónsul de los EE. UU. herido. — Elogio a la labor del Pde. Arias. — Exportación de ganado nicaragüense. — Costa Rica en Chicago.

MANAGUA, Nicaragua, noviembre 2. (P)— La semana del Correo Aéreo Internacional que contará del 6 al 11 del actual noviembre, ha sido proclamada por el gobierno nacional en decreto oficial en los términos siguientes: "El gobierno considerando que uno de los deberes es la estimulación de las empresas que benefician al país, la aviación comercial que resuelve uno de los problemas de transporte, facilitando la explotación de los recursos naturales, haciendo posible el contacto inmediato con el resto de la América ibera, ordena la emisión de un sello de correos aéreos en conmemoración de la semana del correo aéreo, sellos que serán de cuatro denominaciones y en cantidades de 2500 cada una.

"La insignia de la Pan American Airways irá en cada sello cuyo diseño acordará el gobierno como reconocimiento oficial de haber sido esa compañía la precursora en la ob del correo aéreo internacional y como gesto de aprecio especial."

En el mismo decreto se hace mención del decidido incremento en el uso del correo aéreo durante el año pasado.

Vicecónsul herido

TELA, Honduras, noviembre 2. (P)— El vicecónsul de los Estados Unidos en este puerto, Mr. Kenneth Stout se hirió incidentalmente. La herida no es seria y se espera que recobrará en breve.

Mr. Stout es altamente apreciado en todos los círculos de la costa norte de Honduras.

Elogian la labor de Arias

COLON, Panamá, noviembre 2. (P)— La cámara de comercio expresa su adhesión a la política del presidente Arias y su reconocimiento y gratitud por los esfuerzos coronados de éxito que el ejecutivo hizo en favor del comercio de Panamá en sus recientes conferencias en Washington con el presidente Roosevelt.

Exportación de ganado

MANAGUA, Nicaragua, noviembre 2.—El gobierno está interesado en abrir un camino para la traslación de ganado gordo de un lugar del departamento de Chontales, San Miguelito o Juigalpa a otros de la costa atlántica, Punta Gorda, o Rama, con lo cual tendrá mercado nuestro ganado en Cuba, Jamaica y demás países del Caribe.

La zona Chontaleña, la más rica en este lado de la América Central en ganado, afronta hoy la situación de haberse cerrado hace dos años el mercado de Costa Rica con más de un cuarto de millón de cabezas de ganado comercial que puestas al alcance de aquellos otros países, traerán a Nicaragua grandes ganancias, lo suficiente para sacar a flote su vida económica.

Chicago felicita a Costa Rica

SAN JOSE, Costa Rica, noviembre 2.—Mr. Rufus C. Dawes, presidente de la exposición de Chicago expresó a la delegación de Costa Rica sus parabienes "esperando que la participación que ustedes han tomado en la exposición de Chicago sea prolífica en beneficios para su país."

La Chicago Coffee Association se dirigió también a la misma delegación por la conferencia y exhibición de una película relacionada con el cultivo del café en Costa Rica, en la reunión de aquella asociación. Dijo: "La conferencia dictada ha sido la más instructiva y la más interesante en relación con la industria del café que hemos escuchado en nuestra Asociación."

Panamá celebra hoy su independencia

(Continuación de la primera página)

piraciones personales el nombre patrio.

Ocupa el solio presidencial uno de sus estadistas más destacados, el licenciado Harnodio Arias, que ha acometido con mano enérgica y visión certera la solución de los problemas múltiples como difíciles que Panamá confronta. Podemos decir con todo que el éxito le sonríe en su patriótico empeño y buena prueba de ello es su triunfal visita reciente a Washington y la cordialísima acogida que recibió de pueblos y mandatarios a lo largo de su regreso al patrio lar.

Por otra parte el orden reinante en el país, la armonía nacional, coadyuvan en forma eficaz a inequívoca con el gobernante en sus labores y permiten predecir que este descendirá del solio presidencial satisfecho de haber hecho labor de conciliación y de engrandecimiento nacional.

El Embajador de la República Argentina en Washington, Honorable doctor Felipe A. Espil y su señora esposa, han llegado a la ciudad en viaje de placer, hospedándose en el Hotel Savoy-Plaza. Permanecerán aquí varios días.

Muy simpática y animada resultó el "Halloween Surprise Party," en la residencia de los esposos Nájera, en Brooklyn, la noche del 31 de septiembre. La señora Aurora de Nájera muy distinguida entre la colonia mejicana en esta ciudad y también en la ciudad de México fue sorprendida con la mencionada fiesta organizada por su esposo señor Ramón Nájera jefe comisionado de la comisaría de hacienda del consulado mejicano en esta ciudad.

La señora Aurora y el señor Padrón recitaron bellísimas composiciones de piano y canto a los concurrentes, todo resultó ameno y agradable.

Entre las señoras y señoritas y caballeros que asistieron a la fiesta y a dar la bienvenida a la señora Nájera que regresó de la ciudad de México después de una temporada entre sus familiares de tres meses, anotamos a las señoras Amelia Muxó de Pagan, Magdalena F. de Luongo, María Luongo de Siboni, Ana Kelsey de Bendayán, Isabel P. de Cuadrado, María Pérez de Ortiz; de las señoritas, Elba Luongo, Casilda Muxó, Margot Galarza, Lina Buggiano, Elba Oresaz; de los caballeros, Miguel Luongo, Manuel Pagan, Marcos Siboni, Carlos Bendayán, Norberto Pérez, Pedro Pérez, Ceferino Pérez, Francisco Luongo, Rafael Luongo, E. Padrón Wells, José Roselló y Eloy M. Ortiz.

La grata e impresionante fiesta duró hasta las tres de la madrugada.

La simpática niña Elvita Mijares, hija de los esposos venezolanos Mijares-Osorio, se encuentra enferma de cuidado desde hace varios días, por lo que se ha hecho necesario trasladarla a un hospital donde se le atiende.

Los apreciables jóvenes puertorriqueños señor Luis Pastor y la señorita Clara Zagastinerza, contrajeron matrimonio recientemente, oficiando en la ceremonia el Revdo. doctor Ferdinand B. Aparicio-Henna. Fueron padrinos de los desposados el señor Jacinto Pérez y la señora Valentina Cabeza. La ceremonia se celebró en la Rectoría de la Iglesia Metodista Episcopal San Juan, de esta ciudad.

Las distinguidas señoritas centroamericanas Hortensia Rivera y Leonor Piper embarcarán esta tarde para El Salvador en el vapor "Santa Elisa" en viaje de paseo y descanso proyectando regresar a Nueva York a principios del año entrante.

Para Venezuela donde fijarán su residencia definitiva en el estado Tachira, han salido los jóvenes esposos señor Heriberto Salas y doña Blanca Navarro de Salas, quienes contrajeron matrimonio aquí recientemente. A despedir a los viajeros salieron sus familiares y varias de sus amistades.

Próximamente llegará a esta ciudad el destacado abogado puertorriqueño Lodo. Román Díaz Collazo, que en la judicatura insular se ha distinguido con marcado éxito tanto desde su pupitre de letrado como juez y fiscal de distrito.

El señor Díaz-Collazo, hermano político del ex-Comisionado Residente en Washington, Lodo. Félix Córdova Dávila, actual Juez Asociado del Tribunal Supremo de Puerto Rico, es además miembro prominente del Ateneo y de la Comisión Hípica de Puerto Rico, entre otras entidades.

El señor Julián Ortiz, distinguido caballero hispano americano, se encuentra en la ciudad en viaje de placer procedente de Greenville, Delaware. Le acompañan sus dos señoritas hijas, hospedándose en el Hotel Gladstone.

En el vapor "Santa Elisa" que sale hoy para Centro América, embarcan los señores E. Bonilla y Noel Argüello.

DE WASHINGTON

En el almuerzo ofrecido en la Unión Panamericana por el Director de esa institución doctor Leo S. Rowe, al Embajador de Chile, Hon. don Manuel Trucco, se hallaban las siguientes personas:

El Secretario de Agricultura, Mr. Henry A. Wallace, el Sub-Secretario de Estado Mr. William Phillips, el segundo Sub-Secretario de Estado, Mr. Jefferson Caffery, el Consejero de la Embajada de

Política

¿Es usted un Demócrata? ¿Seis de los ocho candidatos de la Fusión son "boffins" independientes? Demócratas.

VOTE POR LA FUSION!

Es independiente de todos los partidos.

## Notas de Sociedad

El Embajador de la República Argentina en Washington, Honorable doctor Felipe A. Espil y su señora esposa, han llegado a la ciudad en viaje de placer, hospedándose en el Hotel Savoy-Plaza. Permanecerán aquí varios días.

Muy simpática y animada resultó el "Halloween Surprise Party," en la residencia de los esposos Nájera, en Brooklyn, la noche del 31 de septiembre. La señora Aurora de Nájera muy distinguida entre la colonia mejicana en esta ciudad y también en la ciudad de México fue sorprendida con la mencionada fiesta organizada por su esposo señor Ramón Nájera jefe comisionado de la comisaría de hacienda del consulado mejicano en esta ciudad.

La señora Aurora y el señor Padrón recitaron bellísimas composiciones de piano y canto a los concurrentes, todo resultó ameno y agradable.

Entre las señoras y señoritas y caballeros que asistieron a la fiesta y a dar la bienvenida a la señora Nájera que regresó de la ciudad de México después de una temporada entre sus familiares de tres meses, anotamos a las señoras Amelia Muxó de Pagan, Magdalena F. de Luongo, María Luongo de Siboni, Ana Kelsey de Bendayán, Isabel P. de Cuadrado, María Pérez de Ortiz; de las señoritas, Elba Luongo, Casilda Muxó, Margot Galarza, Lina Buggiano, Elba Oresaz; de los caballeros, Miguel Luongo, Manuel Pagan, Marcos Siboni, Carlos Bendayán, Norberto Pérez, Pedro Pérez, Ceferino Pérez, Francisco Luongo, Rafael Luongo, E. Padrón Wells, José Roselló y Eloy M. Ortiz.

La grata e impresionante fiesta duró hasta las tres de la madrugada.

La simpática niña Elvita Mijares, hija de los esposos venezolanos Mijares-Osorio, se encuentra enferma de cuidado desde hace varios días, por lo que se ha hecho necesario trasladarla a un hospital donde se le atiende.

Los apreciables jóvenes puertorriqueños señor Luis Pastor y la señorita Clara Zagastinerza, contrajeron matrimonio recientemente, oficiando en la ceremonia el Revdo. doctor Ferdinand B. Aparicio-Henna. Fueron padrinos de los desposados el señor Jacinto Pérez y la señora Valentina Cabeza. La ceremonia se celebró en la Rectoría de la Iglesia Metodista Episcopal San Juan, de esta ciudad.

Las distinguidas señoritas centroamericanas Hortensia Rivera y Leonor Piper embarcarán esta tarde para El Salvador en el vapor "Santa Elisa" en viaje de paseo y descanso proyectando regresar a Nueva York a principios del año entrante.

Para Venezuela donde fijarán su residencia definitiva en el estado Tachira, han salido los jóvenes esposos señor Heriberto Salas y doña Blanca Navarro de Salas, quienes contrajeron matrimonio aquí recientemente. A despedir a los viajeros salieron sus familiares y varias de sus amistades.

Próximamente llegará a esta ciudad el destacado abogado puertorriqueño Lodo. Román Díaz Collazo, que en la judicatura insular se ha distinguido con marcado éxito tanto desde su pupitre de letrado como juez y fiscal de distrito.

El señor Díaz-Collazo, hermano político del ex-Comisionado Residente en Washington, Lodo. Félix Córdova Dávila, actual Juez Asociado del Tribunal Supremo de Puerto Rico, es además miembro prominente del Ateneo y de la Comisión Hípica de Puerto Rico, entre otras entidades.

El señor Julián Ortiz, distinguido caballero hispano americano, se encuentra en la ciudad en viaje de placer procedente de Greenville, Delaware. Le acompañan sus dos señoritas hijas, hospedándose en el Hotel Gladstone.

En el vapor "Santa Elisa" que sale hoy para Centro América, embarcan los señores E. Bonilla y Noel Argüello.

DE WASHINGTON

En el almuerzo ofrecido en la Unión Panamericana por el Director de esa institución doctor Leo S. Rowe, al Embajador de Chile, Hon. don Manuel Trucco, se hallaban las siguientes personas:

El Secretario de Agricultura, Mr. Henry A. Wallace, el Sub-Secretario de Estado Mr. William Phillips, el segundo Sub-Secretario de Estado, Mr. Jefferson Caffery, el Consejero de la Embajada de

Política

¿Es usted un Demócrata? ¿Seis de los ocho candidatos de la Fusión son "boffins" independientes? Demócratas.

VOTE POR LA FUSION!

Es independiente de todos los partidos.

## La Campaña Política Local y los Electores Hispanos

(Continuación de la segunda página)

El Sr. F. H. Vega, "chairman" de la División Española adscrita al Comité General de Campaña Pro-O'Brien-Solomon-Prial anuncia haber recibido una resolución aprobada por los socios que componen la entidad "Spanish American Democratic Club Inc.", de la cual es Miembro Ejecutivo el señor José de la Peña, en la cual se le ofrece al actual Ejecutivo Municipal así como a sus colegas de papeleta electoral la más decidida cooperación para ver de conseguir el triunfo suyo en la lucha comicial del día 7 de noviembre.

SPAN. AMERICAN DEM. CLUB

El Sr. F. H. Vega, "chairman" de la División Española adscrita al Comité General de Campaña Pro-O'Brien-Solomon-Prial anuncia haber recibido una resolución aprobada por los socios que componen la entidad "Spanish American Democratic Club Inc.", de la cual es Miembro Ejecutivo el señor José de la Peña, en la cual se le ofrece al actual Ejecutivo Municipal así como a sus colegas de papeleta electoral la más decidida cooperación para ver de conseguir el triunfo suyo en la lucha comicial del día 7 de noviembre.

Continúan con señalado progreso los mítines que en toda la colonia hispana de Harlem viene auspiciando la división puertorriqueña del Partido Fusionista, encargada de hacer propaganda en aquel sector. Los discursos pronunciados el miércoles por la noche fueron de ilustración y de activa campaña política en favor de los candidatos postulados por esta colectividad coalicionista.

El Sr. Pedro San Miguel, perteneciente al séquito de oradores de campaña, pronunció una arenga que duró largo tiempo siendo muy ovacionado. Hizo un recorrido histórico el señor San Miguel poniendo de manifiesto las tentativas que por el reconocimiento suyo, ha llevado a cabo en varias ocasiones la agrupación puertorriqueña en masa para verse luego nuevamente desairada en sus justas aspiraciones y recordó como caso específico el movimiento en favor de la candidatura popular de un conocido galeño puertorriqueño a quienes los poderes de la colectividad en que él milita le negaron el derecho, dijo el orador, que a su gente correspondía de verse representada en el municipio por uno de su misma raza.

Condenó el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

matrimonio en esta ciudad recientemente.

Con motivo del centenario del nacimiento del presidente Antonio Flores, hijo del general Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador, se celebrará una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, presidiéndola Monseñor Baudrillard. Asistirán los familiares del estadista ecuatoriano y otras personalidades hispano americanas y francesas.

CONDENÓ el señor San Miguel las aspiraciones del postulado como Candidato a Concejal por el Distrito 17 por el partido demócrata a quien tachó de menospreciar en toda oportunidad a los puertorriqueños citando frases su-

puestamente pronunciadas por dicho candidato deprimentes al pueblo puertorriqueño.

Otro orador que consumió largo turno fue el señor Guillermo Soler quien hizo la historia de una comisión que fue a solicitar reconocimiento de uno de los colideres del distrito 17mo., para encontrarse con que el político aludido estaba dispuesto a "no ceder a cualquier solicitud de los clubs democráticos puertorriqueños, prefiriendo dejar de ser líder del partido en el distrito, a cambiar de política y de parecer."

Crecente interés está levantando el movimiento que en este sentido fusionista se lleva a cabo en todo Harlem.

Paraguay dice que Bolivia huyó en derrota







# Mickey Walker y "Maxie" se acometen esta noche en el Garden

**Combate, a 15 asaltos, será por campeonato mundial "light-heavy"**

**no se considera "acabado".—Un buen entrenamiento de cabaret.—Hay además un excelente programa suplementario.**

Por JULIO GARZON M.

Mickey Walker, llamado "El Bulldog", por su ferozidad y ferocidad, es el favorito para ganar el título mundial de "light-heavy" que se disputa esta noche en el Garden. Walker, de 35 años, es un boxeador de raza, con una gran experiencia en el ring. Su oponente, Maxie Rosenbloom, es un joven de 24 años, con una gran fuerza y velocidad. El combate será a 15 asaltos, y se considerará "acabado" si alguno de los dos cae o si el juez lo decide así.

El encuentro semifinal, a ocho asaltos, estará a cargo de Yustin Sirutis y Charley Massera. Joe Knight se medirá con George Nichols en otro octavo, y en el cuarto "aperitivo" los contendientes serán Al Jallite y Freddy Havelak, a los que seguirán en otro octavo Al Valdo y Joe Gorman.

El encuentro principal, a ocho asaltos, estará a cargo de Yustin Sirutis y Charley Massera. Joe Knight se medirá con George Nichols en otro octavo, y en el cuarto "aperitivo" los contendientes serán Al Jallite y Freddy Havelak, a los que seguirán en otro octavo Al Valdo y Joe Gorman.

El encuentro principal, a ocho asaltos, estará a cargo de Yustin Sirutis y Charley Massera. Joe Knight se medirá con George Nichols en otro octavo, y en el cuarto "aperitivo" los contendientes serán Al Jallite y Freddy Havelak, a los que seguirán en otro octavo Al Valdo y Joe Gorman.

El encuentro principal, a ocho asaltos, estará a cargo de Yustin Sirutis y Charley Massera. Joe Knight se medirá con George Nichols en otro octavo, y en el cuarto "aperitivo" los contendientes serán Al Jallite y Freddy Havelak, a los que seguirán en otro octavo Al Valdo y Joe Gorman.

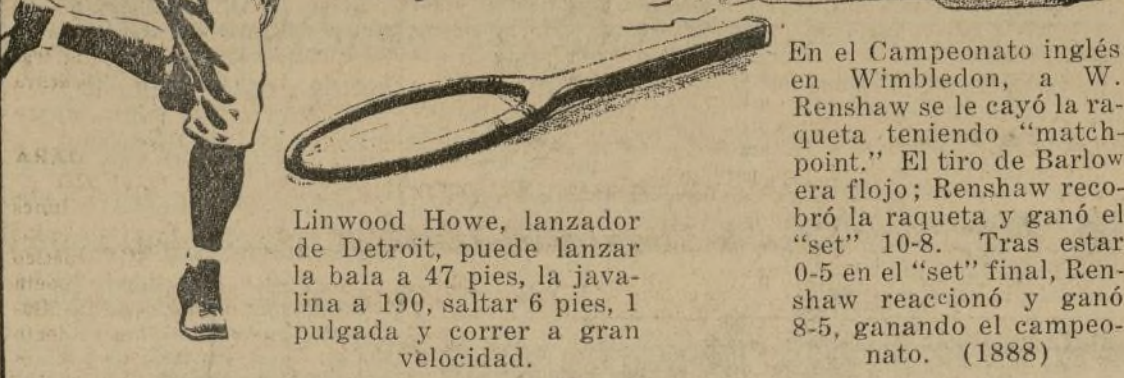
El encuentro principal, a ocho asaltos, estará a cargo de Yustin Sirutis y Charley Massera. Joe Knight se medirá con George Nichols en otro octavo, y en el cuarto "aperitivo" los contendientes serán Al Jallite y Freddy Havelak, a los que seguirán en otro octavo Al Valdo y Joe Gorman.

El encuentro principal, a ocho asaltos, estará a cargo de Yustin Sirutis y Charley Massera. Joe Knight se medirá con George Nichols en otro octavo, y en el cuarto "aperitivo" los contendientes serán Al Jallite y Freddy Havelak, a los que seguirán en otro octavo Al Valdo y Joe Gorman.

## MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN



ONCE cazadores fueron muertos en diez días de caza de venado en Wisconsin, 1932.



Linwood Howe, lanzador de Detroit, puede lanzar la bola a 47 pies, la javalina a 190, saltar 6 pies, 1 pulgada y correr a gran velocidad.

En el Campeonato inglés en Wimbledon, a W. Renshaw se le cayó la raqueta, teniendo "match-point." El tiro de Barlow era flojo; Renshaw recorrió la raqueta y ganó el "set" 10-8. Tras estar 0-5 en el "set" final, Renshaw reaccionó y ganó 8-5, ganando el campeonato. (1888)

R. Edgren 11-3

### ESPERA SER CAMPEÓN POR TERCERA VEZ



Mickey Walker adversario esta noche de Maxie Rosenbloom.

### Chocolate derrota por puntos a Ghonuly en una convincente pelea

MONTREAL, noviembre 2 (A).—Kid Chocolate, el cubano que detenta el campeonato mundial del peso pluma bajo el reconocimiento de la Comisión Atlética del Estado de Nueva York, vuelve a la gloria, después de larga ausencia de los "rings" americanos, aparentemente en tan buena forma como en sus mejores tiempos. El "bon bon" derrotó anoche aquí por puntos, de manera que no dejó lugar a dudas, a Joe Ghonuly, peso ligero de St. Louis, después de diez asaltos en los que el cubano no se vio realmente en ningún apuro.

Los dos jueces votaron por Chocolate, pero el "referee", Mickey McGowan, votó por un empate.

El título de Chocolate no estaba en juego. Ghonuly puso fuera de combate a Chocolate en el primer asalto, pero el "referee" lo volvió a poner en pie.

### B. Ruth vende boletos para un espectáculo en que toma parte él

HONOLULU, T. H., noviembre 2. (A).—Babe Ruth, el celebrado bateador y estrella del "heishol", caminaba hoy las arenas de Wai-iki como un vendedor de boletos para un espectáculo suyo mismo en una partida de Golf con fines benéficos y en la cual estaba apareado con Francis Brown, campeón "amateur" del Hawaii contra dos profesionales. Los resultados en efectivo del desafío pasarán a un fondo con fines caritativos.

Terminados ya los juegos de pelota de exhibición, Babe Ruth está dedicando casi todo su tiempo al Golf hasta que salga para San Francisco el sábado. Trató de montarse en un rompeolas, pero se gún manifestaciones suyas, el agua le pone las piernas demasiado tiesas.

### La Habana bajo el terrorismo de nuevo

(Continuación de la primera página) San Martín, ha hecho unas declaraciones en las cuales manifiesta que la presente comisión judicial "será ampliada y convertida en un cuerpo legislativo." Agrega que habrá cambios próximos en el gabinete presidencial, los cuales probablemente en la semana próxima darán al gobierno el aspecto del ejecutivo de una república con poderes bien organizados.

### El lanzador Grimes ha quedado cesante

ST. LOUIS, noviembre 2 (A).—Burleigh Grimes, que ha estado lanzando "chinitas" y haciendo mareas a los bateadores de la Liga Nacional durante los últimos dieciocho años, se ha quedado cesante hoy. Los "Cardinals" anunciaron que Grimes, uno de los lanzadores de la bola más húmeda, ha recibido hoy su libertad incondicional.

Grimes, que ayudó con su "pitcher" a los Cardinals a conquistar el "pennant" del 1930 y 1931, regresó a los "Pájaros Rojos" en abril pasado, después que los "Cubs" le habían libertado. En su larga carrera ha "picheado" para seis de los equipos de la Liga Nacional, habiendo ganado sesenta y cuatro y perdido sesenta y siete juegos. En cuatro series mundiales ganó tres y perdió cuatro.

CA. al 6-1200 Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

### EXAMEN MÉDICO PARA LOS FUTBOLISTAS EN ESPAÑA, POR DECRETO

Se obtiene ahora mejor rendimiento de los equipos, evitando un viejo mal.

MADRID, noviembre 2. (A).—Los jugadores de football españoles son examinados por las autoridades médicas antes de dejarse a este deporte.

Así lo ha establecido la Federación Castellana de Football que ha creado una ficha médica para cada uno de los jugadores que forman en la misma.

Antes ocurría que muchos jugadores resultaban sin condiciones médicas para poder jugar y que se cansaban y fatigaban enseguida. Ahora con este sistema no ocurre tal cosa y están seguros los jugadores de que su constitución física les permite practicar tal deporte.

El doctor Antonio Oller, ha declarado sin embargo que no obstante estas precauciones, cree el número de accidentes a causa del football, habiendo resultado en Madrid en el año pasado más de 300 lesionados a causa de encuentros futbolísticos.

Acaba de crearse un montepío que pagará indemnizaciones durante la invalidez de sus socios y que proporcionará buenos doctores que atiendan y curen con experiencia a los lesionados evitando invalideces perpetuas.

Recomienda también el doctor a los jugadores la menor violencia posible en el juego, evitando así los frecuentes accidentes que ahora ocurren y que de tener un poco menos de fuego los jugadores no ocurrirían.

El médico Oller ha curado a cientos de los principales deportistas de accidentes y lesiones de todas clases y se ha especializado él y sus discípulos en esta clase de métodos curativos para estos accidentes.

### Dícese que Mulrooney ha negado estar por McKee

(Continuación de la primera página) cucuras, plantas para beneficiar basuras y un hospital para tuberculosos.

Sus oficinas generales anuncian "una buena gratificación" a todo el que denuncie y atestigüe contra los supuestos agentes que propagan rumores falsos acerca del alcalde.

Abraham Kaplan, su director, que hizo el anuncio, dijo también que había recibido información al efecto de que Mulrooney negaba la manifestación de que se hubiese declarado por McKee, Kaplan califica esto como "nueva evidencia de los métodos adoptados por los adversarios de O'Brien."

### McKee y el gobierno federal

McKee, el independiente, se comprometió a instituir un programa de obras públicas con ayuda financiera del gobierno federal. Este programa será de tal magnitud, si se lleva a cabo, que aliviará considerablemente la crisis de los sin trabajo.

Es muy significativa esta nueva aseración de McKee respecto a la ayuda federal de que dispondrá en caso de ser electo alcalde, sobre todo la seguridad con que la manifiesta.

### 200 personas acusadas de fraude

En su sesión de ayer los jurados del condado de Nueva York formularon 70 acusaciones contra doscientas personas, anulando nueve, y dejando el total en 191. Las del Bronx no han terminado todavía, pero las cifras publicadas anuncian que por lo menos 39 personas más serán procesadas.

### Preparativos de la policía

El número mayor de fuerzas de policías desplegadas desde el día de la llegada de Lindbergh, será puesto en movimiento el día de las elecciones.

Un contingente de 18,700, incluyendo capitanes, entrarán en servicio ese día a las cuatro de la madrugada. En los precinctos habrá cuerpos listos para dirigirse a cualquier colegio electoral apenas se reciba la menor alarma.

Esta orden incluye a detectives en trajes civiles que el martes tendrán que vestir el uniforme.

Las patrullas de a pie serán prácticamente abolidas y se dejará para el tráfico el número de agentes estrictamente necesario.

senador García Osuna, situada en el Vedado. Un grupo de desconocidos hizo fuego contra el edificio, de propiedad americana, de la Compañía Cubana de Teléfonos, contestando el fuego los soldados que lo custodian, aunque no se produjeron bajas. En cambio, en la explosión de una bomba en una zapatería, resultó herido gravemente un muchacho de dieciséis años.

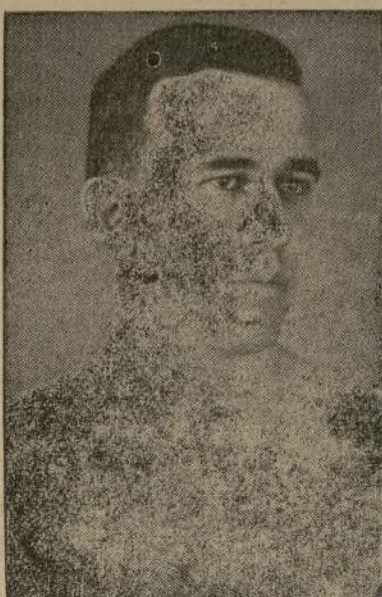
Ha sido nombrado provisionalmente jefe de la policía el capitán Pedro González, ayudante del coronel Batista.

### Henríquez concederá enorme 'handicap' físico a De Kuh esta noche en la 116

El italiano pesa unas 30 libras más que Carlos y es mucho más alto.—Gafar Kahn contra Grandovitch en uno de los encuentros suplementarios.

Las 200 belicosas y veloces libras de Carlos Henríquez, más entrenadas que un gallo de pelea y ávidas de combate, se disparan esta noche en el "ring" del Central Sport Arena, en la calle 116, contra las 230 o más del gigante italiano Arturo de Kuh, en un "match" ilimitado que promete dejar recuerdo.

En un año de lucha, después de



Sr. Carlos Henríquez

haber "colgado los guantes", de Kuh ha logrado colocarse en envidiable posición entre los "heavy weights" que aspiran a la corona de los Londres y Browning, y esta noche se va a someter a una prueba

que puede ser decisiva en su carrera. Si Arturo consigue romper la cadena de triunfos consecutivos del invicto Henríquez, habrá logrado dar el paso más importante de su campaña para hacerse reconocer como "challenger" del campeón mundial; pero aún en el supuesto de que no consiguiera imponerse a Carlos, con sólo una buena actuación conseguiría reforzar sus pretensiones a que se le tenga en cuenta como material "campeonable".

Y, desde luego, esto afecta considerablemente a Henríquez. Porque el corpulento muchacho hispano ha de conservar intacto su record si aspira a que se le siga considerando como un factor con el que tendrán que habérselas tarde o temprano los dictadores de la lucha libre. Para ellos nada sería más grato que ver derrotado a Carlos; con lo que se le librarían de una constante "pesadilla".

Entre los aficionados hispanos Henríquez parece ser el favorito, pero pocos le conceden probabilidades de dominar a su hombre antes de 25 minutos. Pero De Kuh tiene también partidarios, que están dispuestos a jugarle la camisa a que Henríquez no le hace "morder el polvo" a su hombre.

Cinco encuentros preliminares suplementan el programa de esta noche. Gafar Khan, luchador hindú, se medirá con John Gradovitch, August Benket se enfrentará con Mike Yanka, John Podubny con Nick Condos, Samy Cohen con Paul Finsky y Max Edelmeyer con Sam Johnson.

## POR LOS TEATROS

### POR EL VARIEDADES

Con la llegada del actor cómico e imitador gallego Guillermo Moreno, procedente del Teatro Alhambra de la Habana, Cuba, donde ha hecho una brillante tournée, el Variedades ha venido a reforzar su cuadro grandemente, y la presentación de esta semana a partir del viernes, "El Jibarito" promete ser del agrado del público, muy especialmente de la colonia puertorriqueña por la afinidad entre la obra y la colonia.

Mack Willard logró contratar la notable película "No Dejes la Puerta Abierta", última producción de la pareja ideal hispana Raúl Roulien y Rosita Moreno, pues la película y el espectáculo que se anuncia forman un conjunto que va a ser muy difícil de competir. "No Dejes la Puerta Abierta" viene a ser una de las más acertadas y más divertidas comedias que se han filmado últimamente y es casi seguro que el público premiará ampliamente la labor de los artistas que en ella toman parte.

Fernando Luis por su parte ha montado a todo lujo "El Jibarito", y con el arribo de Guillermo Moreno ha redondeado su presentación. Además del reparecido continúan todos los elementos de la Compañía Camelia por esta semana. La Camelia que baila esas rumbas desamparantes; Humberto de Dios, insustituible como Harold Lloyd y alma de la compañía; Carlos Pous, Oscar Moreno, Melita González, Carmelina Bermúdez y los dos veteranos Alberto O'Farrill que cada día se hace más indispensable en sus varias caracterizaciones; Benito Ochart, un actor completo como hay pocos. Completando el coro de Chicas Bellas y la Orquesta de Augusto Martel.

Entre gran derroche de belleza femenina escasa de ornamentación indumentaria se desarrolló un melodrama estilo Sherlock Holmes que sostiene bien el interés del público en los "Vanities" de Earl Carroll.

Más de cien muchachas, admirablemente escogidas en cuanto a la uniformidad de sus dimensiones clásicas mantuvieron al público durante sus ausencias de la escena en constante impaciencia que vuelvan a aparecer.

Un actor cómico excelente provoca constantes explosiones de risa y un patinador de pericia extraordinaria es ovacionado con nutridos aplausos. Al público se le ofrecen una serie de efectos escénicos de gran color y animación, retirándose del teatro con la sensación de que se ha visto algo más de lo que se esperaba y de que se ha pasado una noche agradable, a pesar de los chistes algo subidos de color con que está salpicada la obra desde el principio hasta su fin.

### Política

¿Sea un soldado victorioso con el ejército victorioso?

La Fusión quiere a todos los de origen hispano. Ponga en el gobierno a los amigos del inmigrante.

### VOTE POR LA FUSIÓN

LA GUARDIA

"MAYOR"

### ESTE BRILLANTE ESPECTÁCULO PASA DEL TEATRO "NEW AMSTERDAM" AL TEATRO "MAJESTIC" EL LUNES SEIS DE NOVIEMBRE DONDE CONTINUARÁ LA TEMPORADA.

### HIPPOTRÓMICO

En el Hippotrómico, el Chicago Opera Company empezará su vigésima semana mañana. Durante la semana habrá reminiscencias de Ernani el miércoles por la noche y Iris, el jueves, por la noche también. El lunes, en la noche, Alice Tully, la conocida soprano americana tan popular en París, hará su debut en Santuzza en la Cavalleria Rusticana.

Otra advenediza es Yosie Fujiwara, tenor japonés, antiguamente (siente en la octava página)

### ESPECTÁCULOS

#### TEATRO VARIEDADES

En la Escena. Fernando Luis, anuncia la reaparición del gran gallego GUILLERMO MORENO que junto con la cita Camelia presentará la revista "EL JIBARITO" Camelia, Humberto de Dios, Carlos Pous, Oscar Moreno, Melita González, Carmelina Bermúdez, Alberto O'Farrill y Benito Ochart. Coro de Hermanas. No bajes Orquesta de Martel.

#### TOWN HALL

LA AUTENTICA BAILARINA ESPAÑOLA TERESINA DOMINGO Noche, Nov. 12, 8:30. Dir. CHARLES E. WALKER, INC. Billetes en Taquilla. Piano Steinway.

#### CARNEGIE HALL

Primer concierto en New York esta temporada.

#### ITURBI

Billetes en taquilla. (Baldwin). Dirección Judson.

#### ROXY

714 Ave. y 50 St. 25c, 10c y 5c. 35c a 25c. 10c y 5c. 35c a 25c.

#### LOEW'S

116th St. Entre Lenox y 7th Aves. CONTINUAS. 10c y 5c.

#### MT. MORRIS

En Escena. REVISTA SUZAMERICANA con Velázquez y Pichardo. Dueto Argentino. Carlos y Grete, bailarines argentinos.—Otros actos.

#### RKO REGENT

116 St. 7 Ave. Entre Lenox y 7th Aves. CONTINUAS. 10c y 5c.

#### HAMILTON

116 St. 7 Ave. Entre Lenox y 7th Aves. CONTINUAS. 10c y 5c.

#### "SATURDAY'S MILLIONS"

con Robert Young, Tella Hyams, y "SHANGHAI MADNESS" con Spencer Tracy, Fay Wray.

#### "THE NEW OVER MEXICO"

También "CRISTÓBAL COLÓN" que vive México. Producción con Gato y Gato. 25th Street Playhouse (Antes Europa).

\* Este de 10 a 11 p.m. Continúa desde la 1 a medianoche. 35c hasta 2 p.m.



## "PUERTO RICO DEBERA EJERCITAR UNA POLITICA DE PRUDENCIA Y MIRAMIENTOS" -- DICE BEVERLEY

"Si lo hace así el país no sufrirá consecuencias desagradables en su vida económica y social." -- El aientado a la Fortaleza. -- Bolívar Pagán y lo que reclaman los socialistas. -- El Rpte. Salvá solicita que se le preste ayuda a Yabucoa.

### [SERVICIO AEREO DE "LA PRENSA"]

WASHINGTON.—En el último informe anual rendido por el gobernador Beverley al Negociado de Asuntos Insulares del Dep. de la Guerra, sugiere la impropia labor rendida por Manuel V. Domenech, Tesorero General, en la parte que le corresponde a su departamento. Economía y disciplina han sido la norma del Tesorero Domenech para sacar a mares bonanciosas la nave gravemente averiada de las finanzas oficiales.

"La pesadumbre de las cargas financieras municipales ha alcanzado tal magnitud, que debe continuarse indefinidamente una política ordenada y sistemática de los gastos, con una verdadera metodología y racionalización en la obtención de los ingresos."

"El tesoro insular necesita un refuerzo especial de sus entradas, por lo menos en la cantidad que representaría una compensación a los egresos de carácter insular y super local y que se deslinden con claridad las esferas fiscales de los órganos diferentes: estado, distritos, municipios."

"El Tesorero General da la voz para que evitemos que el gobierno insular llegue a situaciones económicas inestables."

"Pongamos en ejercicio una política fiscal de prudencia y miramientos y Puerto Rico no tendrá que temer consecuencias perjudiciales en su vida económica y social."

### ATENTADO A LA FORTALEZA

SAN JUAN.—El diario "La Democracia" publica en sus "Notas Editoriales" y con el epígrafe El Atentado de La Fortaleza, lo que va a seguir:

"El hecho de haber aparecido una bomba en los jardines de La Fortaleza es indicio — el más serio hasta ahora — de la grave situación que se ha creado en Puerto Rico. Si la bomba fue colocada por una mano hostil a Mr. Gore, el síntoma no puede ser más claro del peligroso estado de exacerbación mental en Puerto Rico; exacerbación que, en una mente con tendencias excepcionales a la violencia, puede traducirse en una acción como la que nos ocupa. Si, en cambio, la mano que colocó el

## Instantáneas de la Colonia

Mucho se ha hablado del torbellino político que priva en toda la ciudad y que en nuestra colonia se acentúa con visos más marcados... (Aunque sería bueno decir que Guillermo Soler, el legionario, y según informes, el de la Sociedad Fraternal Morovena (Vamos que están saliendo entidos: Club de Caborrojeños; Poly Hills; o San Germán; Sociedad Mutualista Rincón, etc.) "considerando los últimos acontecimientos políticos acaecidos en el distrito en que vive y considerando las manifestaciones del Sr. Burkan, ha resuelto presentar la renuncia ante don Ramón Més, presidente del Caribe Democrático Club, como miembro de ese cuerpo directivo y como miembro de dicha agrupación". Es de orden hacer un recorrido por las diferentes colonias hispanas aquí radicadas a ver que se cuenta... Bien puede seguirse en orden alfabético...

A es la Argentina y B es el Brasil cuyos presidentes juntaron en la capital del segundo, Rio de Janeiro, bella ciudad de palacios modernos y bien trazadas avenidas, gloria de la raza latina... Vargas del Brasil hizo representar en honor de Justo de la Argentina un espectáculo militar sin igual en la historia de Latinoamérica: 30,000 soldados desfilaron con banderas desplegadas, banderas en plena sonoridad, bayonetas feéricamente brillantes en el sol... Dijo Justo: "Caray, pero qué fuerte sos, eh!"... Vargas replicó: "Te entiendo". Luego los dos procedieron a firmar un Pacto Anti-bélico... Es el número millón y uno de los pactos antibélicos que se firman desde que Caín mató a Abel... B es Bolivia y la P es el Paraguay, las dos Repúblicas trasnortadas que siguen guerreando, atribuyendo a la Sociedad de las Naciones, esa vida gallina que el pariente de la sonría a Panamá, y Harmodio asintió con la cabeza... Pero cuando difus después Franklin D. pronunció un discurso sobre que los Estados Unidos no querían ni una pulgada de territorio extranjero, y mencionó al Canadá, Cuba, México, fué de extrañar que no hubieran mencionado New Cristóbal barriada de la ciudad panameña de Colón que Harmodio quiere que le quede asegurada a Panamá para la eternidad... Vargas repli-

## El Crimen del Pantano Tule

Por NANCY BARR MAVITTY

### RESUMEN DE LOS CAPITULOS

El doctor Cavanaugh, famoso criminalista, recibe la visita de Don Ellisworth, marido de la celebre actriz Sheila O'Shay, desaparecida de su casa tres días antes, después de cenar, mientras él salía a dar un paseo. A la mañana siguiente, Mrs. Kane—viuda personal de Sheila, a quien Ellisworth parece odiar—avisa y da parte a la policía.

Don supondrá todo una treta de su esposa, Cavanaugh dice: Una hija de este fue novia de Ellisworth años antes. Averiguando un reporter Peter Piper, pero no mezcla a la joven en el escándalo, se enamora de ella y protege su nombre, creyéndola inocente.

Encuentra en el pantano Tule un cadáver medio quemado de mujer y un punto de perfume y varios cables; Cavanaugh afirma que se trata de Sheila O'Shay. Mrs. Kane le niega, pero hace acusaciones contra Don.

Peter consigue de ella que Barbara mate a Sheila y decida a salvarla. Y en una visita que le hace, pidele que le ayude como esposa. Ella niega, aunque no oculta que ama al joven, que él no comprende.

Al comenzar el juicio de David Orme, Peter descubre a Barbara sentada junto al doctor Cavanaugh y trata de disuadirla de permanecer allí. El insiste en quedarse.

### CAPITULO XXIX

Las impresiones de Peter en los sucesivos días al largo del juicio de Orme eran como una serie de picos montañosos que emergieran de unas islas en el mar. Había largos periodos del juicio que no recordaba en lo más mínimo, aunque al término de la vista de cada día martillaba en la sala de redacción del "Herald" los artículos que iban sentando su reputación como uno de los más brillantes redactores "especiales" del país.

Si Orme no era culpable, Barbara debería serlo. Si Orme era declarado culpable, Barbara saldría con paso firme a la arena y dejaría que se despedazara su personalidad ante el tribunal, mientras los vendedores de periódicos corrían por las calles, gritando "Extra", antes que permitiera que un inocente sufriera una condena injusta. Peter estaba aplomado en la silla 53 con los ojos fijos en el pequeño sombrero negro que apenas podía apercibirse sobre el respaldo de la silla en que la muchacha se sentaba, junto al doctor Cavanaugh. Peter comprendía que su pensamiento se debatía en un círculo de hierro que le parecía ineludible. Y, con todo, otras partes de su inteligencia funcionaban independientemente registrando o automáticamente nombres, direcciones, incidentes y escenas.

Parecía haber pasado una vida interminable alternando entre la sala de fiestas de la Corte y la sala de redacción del "Herald". Podía recordar difícilmente el tiempo anterior al principio del juicio; no podía pensar en el tiempo que seguiría a la terminación del juicio. Al largo de las horas monótonas del interrogatorio y el examen de testigos, permanecía sentado con los ojos medios cerrados, a pesar de lo cual podía percibir cada detalle del juicio, y por encima de la confusión de impresiones, había escenas y episodios que se destacaban en su memoria limpiamente.

La primera de esas escenas era la que presentó a Don Ellisworth en la silla de testigos; Don Ellisworth mirando, con los ojos dilatados y reflejando verdadera desesperación fila tras fila de sillas ocupadas por reporters periodísticos, escribiendo afanosamente en sus cuartillas cada detalle de sus declaraciones. Ya no tenía la mirada de muchacho violento, contentado, malhumorado. La cosa que había odiado y rechazado más que nada en el mundo, había acontecido. Y él la hacía frente con forzada compostura. Miraba hacia el público como un hombre que se hallara frente a un pelotón de ejecución, permaneciendo rigidamente en pie hasta que por dos veces debió el oficial del tribunal de incitarle a sentarse en la silla de testigos.

—¿Quiere usted relatar en forma usual y corriente, Mr. Ellisworth, las circunstancias en que desapareció su esposa de su domicilio?

—Me di cuenta por primera vez de que se había ido en la mañana del 19 de marzo... Ellisworth hablaba en voz rápida, mecánica, cual si estuviera recitando una lección aprendida de memoria... La sirvienta de mi mujer vino a decirme que...

—No se ocupe de lo que le dijera nadie a usted. Simplemente relate usted lo que hizo...

Los ojos de Ellisworth brillaron por un instante, paseándose de la mesa de los periodistas a la de los abogados. Peter tuvo de pronto la visión de un toro a quien hostigaba la pica de un picador. Don abrió los labios para responder agriamente, pero vió como la reflexión le hacía domarse a tiempo.

—Subi al tocador de mi mujer. Vi que todas las luces habían sido dejadas encendidas. Hasta donde yo pude apercibir no faltaba ninguna de sus prendas de vestir. Pero cuando difus después Franklin D. pronunció un discurso sobre que los Estados Unidos no querían ni una pulgada de territorio extranjero, y mencionó al Canadá, Cuba, México, fué de extrañar que no hubieran mencionado New Cristóbal barriada de la ciudad panameña de Colón que Harmodio quiere que le quede asegurada a Panamá para la eternidad... Vargas repli-

—¿Ha visto usted alguna vez antes de ahora al acusado, David Orme?

—Creo que no.

—¿Le habló a usted su esposa alguna vez de Orme?

—Sí me habló.

—¿Quería usted relatar el resumen de tal conversación o conversaciones?

—Mi mujer me dijo que David Orme...

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

—empezó Graham con aspecto grato—que registró usted los vestidos de su esposa en la mañana que se apercibió por primera vez de su desaparición? ¿No indicaría eso que tenía usted la idea de que ella pudiera haber empacado sus trajes antes de partir?

—Estaba teniendo esa posibilidad en cuenta.

## SECCION DE RADIO

### SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

#### PEDRO DE CORDOBA

10.45 a 11.00 A.M.—WABC  
El conocido actor dramático señor de Córdoba tiene a su cargo una disertación literaria filosófica en el tiempo indicado, en colaboración con la orquesta de Will Osborne.

#### CONCIERTO SEMICLASICO

10.45 a 11.00 A.M.—WJZ  
Atractivo programa ejecutado en la mañana de hoy este conjunto de cuerdas:

#### WALTER DAMROSCH

11.00 A.M. a 12.00 M.—WEAF y WJZ

Prosigue sus conciertos matutinos de gran interés para los estudiantes de música y de aprecio para los que prefieren la de mérito. El doctor Damrosch da adecuada explicación de los números y el programa de hoy es el siguiente:

Scherzo, Op. 5, 3.º Movimiento. Dvorak  
Ballet de la ópera "Les Sylphes". Ballo  
Bach (Suite en B menor). Bach  
Evening song. Ruff  
First movement. (Concerto No. 1). Weber

#### ORQUESTA DE FILADELFA

2.30 a 4.00 P.M.—WABC

Bajo la batuta de Leopold Stokowski el selecto conjunto musical sinfónico interpretará un escogido programa en la tarde de hoy, en este orden:

Symphony No. 5 in E minor. Dvorak  
Adagio. Tchaikovsky  
Excerpts ("Die Walküre"). Wagner

#### ORQUESTA DE TANGO

3.15 a 3.30 P.M.—WINS

El señor Alfredo Antonini, director del grupo, interpretará el programa ordinario.

#### SONORA DEL CARIBE

7.15 a 7.30 P.M.—WRNY

En el concierto radiofónico a cargo de este conjunto ofrece hoy varios números típicos hispanos.

#### SELECCIONES MUSICALES

8.00 a 9.00 P.M.—WEAF

La notable orquesta de Rosario Bourdon ha reunido para esta noche un selecto número de cantantes que tomarán parte en su hora asignada; entre ellos están: Jessica Dragonette, soprano; Henry Shoppe y Fred Hufsmith, tenores; Lee Montgomery, Frank Santa y otros.

#### PELEA WALKER-ROSEN

BLOOM

9.30 a 11.00 P.M.—WMCA

Desde el Madison Square Garden.

### PROGRAMA GENERAL

660 K.—WEEF—454 M.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.  
4.00 P.M.—Concierto.  
5.00 P.M.—Concierto.  
6.00 P.M.—Concierto.  
7.00 P.M.—Concierto.  
8.00 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Concierto.  
11.00 P.M.—Concierto.

6.45 A.M.—Gimnásticas.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Concierto.  
11.00 A.M.—Concierto.  
12.00 M.—Recitales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Músicales.  
2.00 P.M.—Variaciones.  
3.00 P.M.—Concierto de concierto.<







# Expedición revolucionaria para S. Domingo, lista en Cuba

**"De todos los nombramientos hechos por F. D. el de Gore ha sido desabrido"**

**Táchase de tempestuosa la carrera política del actual Ejecutivo de Puerto Rico. — Una serie de manifestaciones en desacuerdo con la "desgraciada selección del Gobernador Insular." — Relaciones hispanoamericanas.**

(Servicio Especial de LA PRENSA) WASHINGTON, D. C., noviembre 2.—"De los cientos de nombramientos importantes hechos por el Presidente Roosevelt desde el día 4 de marzo, solamente uno ha salido desabrido. Este es el nombramiento del ex-gobernador de la Florida, Mr. Robert Hayes Gore, como Ejecutivo Insular de Puerto Rico," dice en esta capital el periodista John O'Donnell, que con su servicio informativo "Capitol Staff" supe a varias publicaciones que ocurren en las esferas políticas, sociales y gubernamentales de la capital nacional. Añade el periodista mencionado:

"Desde el día que arribó a San Juan, la carrera del gobernador Gore ha sido una tempestuosa. Ha sido ululado en las calles, mofado en los teatros locales. Se llevó a cabo una tentativa para bombardear su residencia y ahora los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico se han levantado en rebelión.

"Y lo peor de todo es que Mr. Gore no quería realmente la Gobernación en primer lugar. Sus miras estaban puestas en el cargo de Comisionado de Rentas Internas. Los encargados del "patronaje" como que adivinaron, se dieron cuenta o supieron que Gore no estaba capacitado para el puesto. Le ofrecieron una prebenda de menor importancia en Tesorería, Roberto H. la desestimó y por fin, lo hicieron gobernador de Puerto Rico."

**"El nombramiento del Gobernador de Puerto Rico una selección desgraciada"**

En uno de los diarios vespertinos de mayor circulación en la ciudad de Nueva York el señor James T. Williams Jr. dice:

"Contra la administración del Gobernador de Roosevelt en Puerto Rico los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico se han levantado en huelga. Esta no es sino la última de una serie de manifestaciones de desacuerdo y no conformidad relacionadas con el nombramiento de Mr. Gore para esta plaza. El otro día, de acuerdo con los desechos, se hizo una tentativa para dinamitar la residencia de Mr. Gore."

De haberse llevado a la realidad las ambiciones políticas de Mr. Gore, no sería ahora Gobernador de Puerto Rico hoy, puesto éste para el cual aparentemente posee pocas, si algunas, calificaciones. Su ambición fue la de desempeñar una de las oficinas políticas más poderosas que puede regalar el Presidente—Comisionado Federal de Rentas Internas."

Mr. Williams coincide en la explicación de las aspiraciones de Mr. Gore con las anteriormente hechas en Washington por el periodista O'Donnell, y añade:

"La gente de Puerto Rico está bien enterada de que el nombramiento de Mr. Gore es enteramente político—en forma de una recompensa a los servicios políticos por él desempeñados. Ellos saben que esta selección no fue recomendada por aquellos que sienten íntimamente y ansian el bienestar de Puerto Rico. Esta es la razón por la cual protestan contra este nombramiento aún continúan recibiendo a pesar del hecho de que la Administración Roosevelt está tratando de echar aceite sobre las turbulentas aguas ofreciéndole a Puerto Rico ayuda en su situación económica y rehabilitación.

**Los resultados**

"Si Puerto Rico fuese un Estado de la Unión sus Senadores y Representantes en el Congreso tendrían algo que decir en cuanto a la selección de sus funcionarios federales. Pero Puerto Rico sólo depende del Presidente para la calidad del Gobernador que recibe. Y en el caso de Mr. Gore su nombramiento parece haber sido dictado por las exigencias de los políticos Demócratas en vez de por las necesidades de la isla.

"El resultado inmediato es que la gente de Puerto Rico resiente el uso de la primera magistratura de aquel país para fines políticos y la Administración pierde mucha en prestigio haciendo esta clase de nombramientos que lo que los "políticos" pueden dar a cambio de obtener esas prebendas políticas.

"Muchos de los anteriores Gobernadores de Puerto Rico han sido seleccionados porque parecían estar en condiciones magníficas y aptos para administrar inteligentemente, con buena disposición y de manera aceptable el gobierno de la isla.

"Hubo sin embargo una lamentable excepción a esta regla durante la Administración Harding. Un "politician" de Kansas City—Edmund Montgomery Reiley—que había respaldado la nominación de Mr. Harding para Presidente cuando los líderes de Missouri estaban contra él, se ganó la gratitud de Mr. Harding, quien desahogó el bienestar de Puerto Rico para recompensar a su amigo de Kansas City.

"El resultado inmediato fue una protesta de toda la gente de Puerto Rico, una pérdida del prestigio americano en la isla y una pérdida de prestigio para la Administración de Harding en todo el país. Aquello que Puerto Rico pudiera deshacerse de su incompetente Gobernador, las repercusiones del error se oyeron a través de toda la América Hispana.

**Relaciones latinoamericanas**

"Desgraciadamente la algazara en Puerto Rico sobre la selección de su gobernador coincide con la celebración de la Séptima Conferencia Panamericana en Montevideo. Desde luego, las repúblicas pan-americanas no tienen nada que decir ni ver en cuanto a quien el Gobierno de Washington envía a San Juan para gobernar a Puerto Rico. Pero los puertorriqueños son de habla hispana. Y el mejor gobernador que ellos puedan disponer, la mejor reputación que adquieren los Estados Unidos entre los países de habla hispana en el sur."

El Presidente Roosevelt ha hecho tan excelentes nombramientos, lamentase el señor Williams Jr., que es en realidad lamentable la excepción a que ha dado lugar la selección de Mr. Gore, y termina diciendo:

"Si fuera un Estado soberano en vez de ser gente dependiente las víctimas de esta lamentable designación, el golpe propinado al prestigio americano no sería tan rudo."

## INDUSTRIA, BANCA Y COMERCIO

### LA INCERTIDUMBRE POLITICA DE ALGUNOS PAISES DE H. A. REFLEJASE EN SU COMERCIO

WASHINGTON, D. C., noviembre 2 (AP).—Algunos puntos brillantes se destacaban en el cuadro del comercio mundial en el sumario que el Departamento de Comercio hacia de los desarrollos semanales aun cuando las condiciones políticas inestables en algunos países del globo se reflejaban.

En Argentina la perspectiva se informaba como fortalecida por sostenida demanda de mercaderías, mejores perspectivas para las cosechas y alza en los precios de la lana; y en México el comercio con el exterior se informaba que crecía firmemente con aumento de optimismo.

En Cuba, sin embargo, la situación permanecía "confusa e incierta" habiendo restricción en los negocios.

Las incertidumbres de la política se decía haber agravado la situación económica del Ecuador.

La situación en Chile se informaba quieta, con flojedad en la demanda de mercaderías, a pesar del "aparente refuerzo de las condiciones básicas".

Las importantes compras hechas por el gobierno se determinaban como el factor decisivo en Bolivia. De Colombia se informa que los negocios de importación fueron restringidos en octubre, mientras que en Centroamérica hubo poco cambio en la situación.

**Desplázase el mercado de café de Costa Rica a EE. UU.**

WASHINGTON, D. C., noviembre 2 (AP).—La cosecha de café de Costa Rica, que durante más de un siglo ha sido comprada mayormente por negociantes de Londres, viene pasando gradualmente al control de comerciantes de San Francisco, declaró Mr. Charles C. Eberhardt, ex ministro de los Estados Unidos en aquel país centroamericano.

Dice el diplomático retirado que el antiguo sistema inglés de hacer adelantos a los plantadores sobre sus cosechas y luego vender el producto al mejor postor, cargando a los cosecheros una comisión, está cediendo lugar rápidamente a los métodos de los negociantes de San Francisco, que con-

**Fatal accidente de aviación al volcar un gran hidroplano**

**Una de las víctimas era yerno del almirante Moffet, fallecido en el 'Akron'**

AVALON, Isla Catalina, Calif., noviembre 2 (AP).—E. McFarlane Moore, ex-oficial de la Armada y yerno del que fue contraalmirante William A. Moffet, y George Baker, de Long Beach, perdieron la vida hoy al volcarse un hidroplano de diez pasajeros de la compañía Wilmington-Catalina Airways, cuando trataba de remontarse, a media milla de esta costa.

Otro piloto, Walter Sieler, resultó gravemente herido con las dos piernas rotas.

La muerte de Moore ha sido semejante a la de su famoso suegro, el contraalmirante Moffet, que fue jefe del Departamento de Aeronautica Naval y perdió la vida, con otras muchas personas, en la catástrofe del dirigible naval "Akron," no muy lejos de la costa, el 4 de abril último.

Moore deja a su esposa, que se llamaba Janet Moffet antes de casarse y tres hijos. La familia vive aquí.

El hidroplano no llevaba pasajeros al tratar de emprender el vuelo aquí.

Cuarenta los testigos que el aparato se despegó del agua y cuando parecía que se iba a levantar, dio una voltereta quedando boca abajo.

Sielers fue recogido por los tripulantes de un bote salvavidas, pero sus compañeros estaban muertos al llegar el auxilio, probablemente por haber recibido golpes en la cabeza.

Moore, que se había graduado en Annapolis en 1921, reorganizó la línea de hidroplanos en 1931, al ser elegido consejero de la compañía. Esta es una subsidiaria de la Wilmington Transportation Co., que forma parte de la testamentaria de William Wrigley Jr., antiguo capitalista y deportista de Chicago.

Baker era alférez de la reserva de aviación naval que tiene su campamento en el aeropuerto municipal de Long Beach, y antes había pertenecido al cuerpo de aviación de la Marina. Vino aquí con su familia en junio. Le sobreviven su viuda y una hija, Nadine Berkeley.

Sielers, jefe piloto del aeroplano, también pertenecía a la reserva naval de Long Beach y su empleo es de instructor. Vino a Avalon hace año y medio.

## INDUSTRIA, BANCA Y COMERCIO

### LA INCERTIDUMBRE POLITICA DE ALGUNOS PAISES DE H. A. REFLEJASE EN SU COMERCIO

WASHINGTON, D. C., noviembre 2 (AP).—Algunos puntos brillantes se destacaban en el cuadro del comercio mundial en el sumario que el Departamento de Comercio hacia de los desarrollos semanales aun cuando las condiciones políticas inestables en algunos países del globo se reflejaban.

En Argentina la perspectiva se informaba como fortalecida por sostenida demanda de mercaderías, mejores perspectivas para las cosechas y alza en los precios de la lana; y en México el comercio con el exterior se informaba que crecía firmemente con aumento de optimismo.

En Cuba, sin embargo, la situación permanecía "confusa e incierta" habiendo restricción en los negocios.

Las incertidumbres de la política se decía haber agravado la situación económica del Ecuador.

La situación en Chile se informaba quieta, con flojedad en la demanda de mercaderías, a pesar del "aparente refuerzo de las condiciones básicas".

Las importantes compras hechas por el gobierno se determinaban como el factor decisivo en Bolivia. De Colombia se informa que los negocios de importación fueron restringidos en octubre, mientras que en Centroamérica hubo poco cambio en la situación.

**Desplázase el mercado de café de Costa Rica a EE. UU.**

WASHINGTON, D. C., noviembre 2 (AP).—La cosecha de café de Costa Rica, que durante más de un siglo ha sido comprada mayormente por negociantes de Londres, viene pasando gradualmente al control de comerciantes de San Francisco, declaró Mr. Charles C. Eberhardt, ex ministro de los Estados Unidos en aquel país centroamericano.

Dice el diplomático retirado que el antiguo sistema inglés de hacer adelantos a los plantadores sobre sus cosechas y luego vender el producto al mejor postor, cargando a los cosecheros una comisión, está cediendo lugar rápidamente a los métodos de los negociantes de San Francisco, que con-

## ROULIEN EN NUEVA PELICULA



Raul Roulieu en una escena de "No Dejes la Puerta Abierta" que aparece en el "Variedades" con Rosita Moreno.

## La compra de oro en Europa motivó un alza en Estados Unidos

(Continuación de la primera página)

compras de oro, fueron calificadas por los círculos bancarios como "ideas de los trusts cerebrales". Se rieron de la posibilidad que la Corporación Financiera de Reconstrucción de los Estados Unidos pudiera obtener suficiente cantidad de oro para acorralar al Banco de Francia.

La calma que prevalece en el Banco de Francia se dijo en los círculos del cambio, era índice que la Corporación Financiera americana había expresado a la institución que no pensaba hacer grandes adquisiciones en París. La declaración del ministro de Estado señor Sarraut, tuvo la unánime aprobación del gabinete ministerial, a quien se le presentó antes de ser leído ante la Cámara de Diputados mañana. Hace parte del programa fiscal del nuevo ministerio sobre la cual se espera un voto de confianza el 3.

**Washington sigue comprando oro**

WASHINGTON, Nov. 2 (AP).—El gobierno del presidente Roosevelt estaba colocado hoy en la singular situación de ofrecer comprar todo el oro que se pueda exportar a este país, pero sin estar listo todavía para decir qué precio pagará por él.

Mr. Jesse H. Jones, presidente de la Corporación Financiera de Reconstrucción, se esperaba que aclarara este punto en las primeras horas de la noche. Opiniones extraoficiales fueron al efecto de que la cifra que se ha venido pagando para el oro recientemente extraído de las minas americanas, sería también pagado al metal amarillo importado.

La nueva cotización de \$32.36 por cada onza fue fijada para hoy. El programa esbozado por el presidente Roosevelt sobre la compra de oro en el exterior y dentro de la nación tuvo por efecto una reacción en los mercados, adquiriendo niveles más altos.

El trigo, el producto más importante de la agricultura, registró un avance substancial. Así mismo el algodón y el maíz. Mientras tanto la Tesorería Federal se preparaba a hacer una emisión de \$11,000,000 en certificados de plata. Serán respaldados por la plata recibida en junio pasado y proveniente de los pagos de las deudas de guerra. La Enmienda Thomas que autoriza esta forma de pago, también requiere que los certificados sean emitidos por una suma equivalente.

**No hubo actividad en Londres**

LONDRES, noviembre 2 (AP).—Aunque el mundo financiero aquí estaba listo para esperar algunos desarrollos definitivos sobre la política americana de comprar oro en el extranjero, el día pasó sin ningún signo de un movimiento hacia la adquisición de metal amarillo por parte del país de ultramar.

Todo el oro negociado aquí fue trasladado al continente, como ha sucedido en los últimos tiempos, y aunque hubo rumores que algunas compras podrían ser por cuenta de los Estados Unidos, no sucedió nada localmente que pudiera substantiar tales suposiciones. Los círculos del Banco de Inglaterra, como de costumbre, nada tuvieron para decir, y el mercado y otros círculos interesados fueron dejados adivinando cuál sería la verdadera situación actual.

## GUÍA DEL LECTOR

**HOY**

Miñe, bajo los auspicios del National Committee for the Defense of Political Prisoners, en la New School for Social Research, a las 8:30 p.m.

**NO GUARDE SECRETO.**

Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficios para usted. Anuncie en La Prensa

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

te de la Opera Comique, que hará el cuadro de tenor principal en "Iris". Margherita Ringo hará su primera "aparición" con Salmaggi como Elvira en Ernani. Los resultados de las elecciones serán anunciados desde este teatro entre actos el día de las elecciones.

**LOEWS**

Un excelente doble programa empieza hoy en el Loew's de la calle 116. Ambas películas son Claudette Colbert en "Torch Singer" con Ricardo Cortez, David Manners, Lyda Roberti y Baby Le Roy, y la otra película es "Police Car No. 17" con Evelyn Knapp y Tim McCoy.

**WINTER GARDEN**

Sorprenderá tal vez anunciar que Joe Cook será el próximo Alcalde de Nueva York, pero de tan tímido que se ha formado un movimiento para postularlo como candidato popularidad goza el excéntrico didato por inscripción. Las simpatías de que goza el actual ímán que llena de bote en bote las naves del Winter Garden con su participación en "Hold Your Horses" son tantas, que el movimiento en su favor es tan fuerte que ya se le considera en las poltronas de la ciudad mandando a sus vasallos. Desde luego, que si saliese electo, continuaría divirtiéndose a la ciudad con sus comedias y sus discursos llenos de "filosofía recuperativa".

**CAPITOL**

Ted Healy y su conjunto se verán en una comedia musical—"Plane Nuts"—a partir desde hoy viernes. Este típico corte de la MGM será el suplemento de la película "Day of Reckoning", con Richard Dix a la cabeza, y además Cab Calloway y su Cotton Club Revue de 1934 ocupando el escenario por toda la semana. Los Hermanos Nicholas, conocidos anfitriones, forman parte del conjunto de Calloway y además Aida Ward.

**FOX THEATRE**

La combinación de William Powell en la pantalla con "The Kennel Murder Case" y Julius Tannen y Freddy Mack en los números de variedades, ofrece al Fox Brooklyn Theatre una de las funciones más interesantes que en mucho tiempo se han puesto en rodaje en el popular coliseo. En cuanto a Mack está demás su presentación. Todo Brooklyn conoce el popular característico y la honda comedia que informan sus condiciones antifrónicas y Julius Tannen es tal vez el único rival que tiene Walter Winchell en decir la verdad y nada más que la verdad sobre la gran vía blanca.

## Congreso de Historia

### habrá en Cartagena

CARTAGENA, Colombia, noviembre 2.—El 25 de diciembre próximo se reunirá en esta histórica ciudad un congreso de historia hispano americana, como uno de los números de la conmemoración del 40. centenario de la fundación del puerto por el adelantado español don Pedro de Herrera. El congreso tratará sobre las diversas épocas del país, a saber: Prehistoria, Conquista, Colonia y la República.

**A CHICAGO '11**

28 horas de viaje en automóvil privado a la Exposición. Servicio completamente asegurado desde su casa.

**\$28 -- A LOS ANGELES -- \$28**

CONVENIENTE -- CON BUENA COMPAÑIA -- DIVERTIDO

A todas partes en cualquier tiempo.

NAGARA FALLS \$30 TAMPA \$30 DENVER \$30  
DETROIT \$30 COLUMBUS \$30 SALT LAKE \$30  
CLEVELAND \$30 INDIANAPOLIS \$30 JACKSONVILLE \$30  
ATLANTA \$30 MEMPHIS \$30  
ST. LOUIS \$30 MIAMI \$30  
MONTREAL \$30 DALLAS \$30  
CHICAGO \$30 TULSA \$30 OMAHA \$30

**AUTO TRAVEL BUREAU, INC.**

11 WEST 42nd ST. (5a & 6a AVES.), NEW YORK CITY

Tel. LONG 3-8110. SE HABLA ESPAÑOL.

**En Santiago, Habana y Matanzas, se alistan muchos "legionarios" para la campaña contra Trujillo.—Estrella Ureña preside la junta revolucionaria de la Habana.**

**La prensa y el estudiantado cubano simpatizan con los revolucionarios dominicanos.**

HABANA, noviembre 2 (AP).—Los revolucionarios dominicanos exiliados en Cuba, trabajan activamente en la preparación de un movimiento de rebelión contra el presidente Rafael Leonidas Trujillo, generalísimo del ejército además de ejecutivo de la República.

Dirigidos por el doctor Rafael Estrella Ureña, ex presidente de Santo Domingo y el adversario político más importante que tiene Trujillo, los dominicanos tratan de obtener la colaboración de la juventud revolucionaria cubana en su empresa de derrocar al general Trujillo.

En Santiago, la Habana, Matanzas y probablemente varias otras poblaciones, han sido ya formadas "unidades de legionarios" compuestas por trabajadores dominicanos revolucionarios, quienes en varios de los meetings celebrados no han ocultado su plan de enviar expediciones armadas a su patria dentro de breve plazo.

Según las últimas informaciones, se han alistado en las filas de las proyectadas expediciones decenas de personas ya en Santiago. En Matanzas se cuentan aproximadamente 300 iscritti y hay más de 200 en la Habana. La mayoría de los que se han enrolado en la "legión revolucionaria dominicana" son cubanos. Los revolucionarios dominicanos anuncian que inmediatamente se iniciará la instrucción militar de los expedicionarios.

En Matanzas laboran activamente los señores Ricardo Raposo, Angel Jiménez, Ernesto Rojas y Tulio Cestero, siendo el señor Rojas secretario de la junta revolucionaria dominicana de aquella población.

El general Carlos Daniel, que tomó parte en la batalla de Barranquilla, en Santo Domingo, parece hallarse al frente de quinientos dominicanos que hacen propaganda revolucionaria en Santiago y en toda la provincia de Oriente. El licenciado Estrella Ureña preside la delegación revolucionaria constituida en la Habana.

La actitud simpatizadora con la revolución de la prensa cubana, parte de la cual se manifiesta convencida de que el ex dictador Machado y el presidente Trujillo están aliados estrechamente, resulta una activa y eficaz ayuda a la labor de los revolucionarios dominicanos en sus planes de preparación de la expedición rebelde a su patria.

También han declarado su simpatía y deseo de cooperar a esa empresa los miembros del Directorio Estudiantil Universitario de la Habana.

## El alcalde visita a la niña herida en la calle

Reba Garson, de 10 años, se siente mucho mejor desde que recibió la visita del Alcalde de la ciudad, John P. O'Brien.

La pequeña recibió una herida de bala en el abdomen mientras contemplaba una procesión cívica en Brooklyn y fue conducida al Hospital Harbor en estado grave. Al enterarse el alcalde de lo ocurrido, decidió ir a visitar a la enferma.

Cuando entró Mr. O'Brien en la habitación, la cara de la niña se animó mucho, recibiendo a su visitante con una ligera sonrisa.

"Me siento mucho mejor desde que llegó usted, señor alcalde", le dijo la pequeña "¡espero que gane usted las elecciones".

El alcalde ha dado órdenes a la policía de que busquen al autor del atentado. Los médicos tienen esperanza de salvar a la pequeña víctima.

**Política**

**¡NO SE ENGANE!**

Tammany tiene ahora dos alas. Curry con O'Brien y Flynn con McKee. Mate al tigre en dos caras. Vote por la Fusión.

**COOPER**

**"CITY COURT JUSTICE"**

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes 3 de noviembre

ALBERT BALLIN, de Cherburgo, octubre 29, al muelle 56, río Norte, a las 4 a.m.

ANAPALA, de la Ceiba, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

MUNARGO, de la Habana, octubre 28, al muelle 64, río Norte, a las 9 a.m.

Sábado 4 de noviembre

MANHATTAN, de Nueva York, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

ORIENTE, de Habana, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

### VAPORES QUE SALEN

Viernes 3 de noviembre

AMERICAN TRADER, para Londres, el muelle 60, río Norte, a las 1 p.m.

UN VAPOR, para Arica, del muelle 2, Constante Hook, Bayonne, N. J., a las 5 p.m.

COLUMBUS, para La Guaira, del muelle 1, al final de la calle 32, Brooklyn, a las 11:50 p.m.

GEORGE WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, al mediodía.

GEORGIC, para Queenstown, del muelle 60, río Norte, a las 5 p.m.

MOTOMAR, para Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, a las 2 a.m.

SANTA ELISA, para Manzanilla, vía Cristóbal, del muelle 95, río Norte, a las 5 p.m.

Sábado 4 de noviembre

ANAPALA, La Ceiba, 12 m.

CALEDONIA, Glasgow, 12 m.

COLDBROOK, Buenos Aires, 9 a.m.

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes 3 de noviembre

ALBERT BALLIN, de Cherburgo, octubre 29, al muelle 56, río Norte, a las 4 a.m.

ANAPALA, de la Ceiba, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

MUNARGO, de la Habana, octubre 28, al muelle 64, río Norte, a las 9 a.m.

Sábado 4 de noviembre

MANHATTAN, de Nueva York, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

ORIENTE, de Habana, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

### VAPORES QUE SALEN

Viernes 3 de noviembre

AMERICAN TRADER, para Londres, el muelle 60, río Norte, a las 1 p.m.

UN VAPOR, para Arica, del muelle 2, Constante Hook, Bayonne, N. J., a las 5 p.m.

COLUMBUS, para La Guaira, del muelle 1, al final de la calle 32, Brooklyn, a las 11:50 p.m.

GEORGE WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, al mediodía.

GEORGIC, para Queenstown, del muelle 60, río Norte, a las 5 p.m.

MOTOMAR, para Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, a las 2 a.m.

SANTA ELISA, para Manzanilla, vía Cristóbal, del muelle 95, río Norte, a las 5 p.m.

Sábado 4 de noviembre

ANAPALA, La Ceiba, 12 m.

CALEDONIA, Glasgow, 12 m.

COLDBROOK, Buenos Aires, 9 a.m.

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes 3 de noviembre

ALBERT BALLIN, de Cherburgo, octubre 29, al muelle 56, río Norte, a las 4 a.m.

ANAPALA, de la Ceiba, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

MUNARGO, de la Habana, octubre 28, al muelle 64, río Norte, a las 9 a.m.

Sábado 4 de noviembre

MANHATTAN, de Nueva York, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

ORIENTE, de Habana, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

### VAPORES QUE SALEN

Viernes 3 de noviembre

AMERICAN TRADER, para Londres, el muelle 60, río Norte, a las 1 p.m.

UN VAPOR, para Arica, del muelle 2, Constante Hook, Bayonne, N. J., a las 5 p.m.

COLUMBUS, para La Guaira, del muelle 1, al final de la calle 32, Brooklyn, a las 11:50 p.m.

GEORGE WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, al mediodía.

GEORGIC, para Queenstown, del muelle 60, río Norte, a las 5 p.m.

MOTOMAR, para Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, a las 2 a.m.

SANTA ELISA, para Manzanilla, vía Cristóbal, del muelle 95, río Norte, a las 5 p.m.

Sábado 4 de noviembre

ANAPALA, La Ceiba, 12 m.

CALEDONIA, Glasgow, 12 m.

COLDBROOK, Buenos Aires, 9 a.m.

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes 3 de noviembre

ALBERT BALLIN, de Cherburgo, octubre 29, al muelle 56, río Norte, a las 4 a.m.

ANAPALA, de la Ceiba, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

MUNARGO, de la Habana, octubre 28, al muelle 64, río Norte, a las 9 a.m.

Sábado 4 de noviembre

MANHATTAN, de Nueva York, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

ORIENTE, de Habana, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

### VAPORES QUE SALEN

Viernes 3 de noviembre

AMERICAN TRADER, para Londres, el muelle 60, río Norte, a las 1 p.m.

UN VAPOR, para Arica, del muelle 2, Constante Hook, Bayonne, N. J., a las 5 p.m.

COLUMBUS, para La Guaira, del muelle 1, al final de la calle 32, Brooklyn, a las 11:50 p.m.

GEORGE WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, al mediodía.

GEORGIC, para Queenstown, del muelle 60, río Norte, a las 5 p.m.

MOTOMAR, para Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, a las 2 a.m.

SANTA ELISA, para Manzanilla, vía Cristóbal, del muelle 95, río Norte, a las 5 p.m.

Sábado 4 de noviembre

ANAPALA, La Ceiba, 12 m.

CALEDONIA, Glasgow, 12 m.

COLDBROOK, Buenos Aires, 9 a.m.

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes 3 de noviembre

ALBERT BALLIN, de Cherburgo, octubre 29, al muelle 56, río Norte, a las 4 a.m.

ANAPALA, de la Ceiba, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

MUNARGO, de la Habana, octubre 28, al muelle 64, río Norte, a las 9 a.m.

Sábado 4 de noviembre

MANHATTAN, de Nueva York, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

ORIENTE, de Habana, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

### VAPORES QUE SALEN

Viernes 3 de noviembre

AMERICAN TRADER, para Londres, el muelle 60, río Norte, a las 1 p.m.

UN VAPOR, para Arica, del muelle 2, Constante Hook, Bayonne, N. J., a las 5 p.m.

COLUMBUS, para La Guaira, del muelle 1, al final de la calle 32, Brooklyn, a las 11:50 p.m.

GEORGE WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, al mediodía.

GEORGIC, para Queenstown, del muelle 60, río Norte, a las 5 p.m.

MOTOMAR, para Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, a las 2 a.m.

SANTA ELISA, para Manzanilla, vía Cristóbal, del muelle 95, río Norte, a las 5 p.m.

Sábado 4 de noviembre

ANAPALA, La Ceiba, 12 m.

CALEDONIA, Glasgow, 12 m.

COLDBROOK, Buenos Aires, 9 a.m.

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes 3 de noviembre

ALBERT BALLIN, de Cherburgo, octubre 29, al muelle 56, río Norte, a las 4 a.m.

ANAPALA, de la Ceiba, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

MUNARGO, de la Habana, octubre 28, al muelle 64, río Norte, a las 9 a.m.

Sábado 4 de noviembre

MANHATTAN, de Nueva York, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.

ORIENTE, de Habana, octubre 29, al muelle 20, río Norte, a las 8 a.m.